



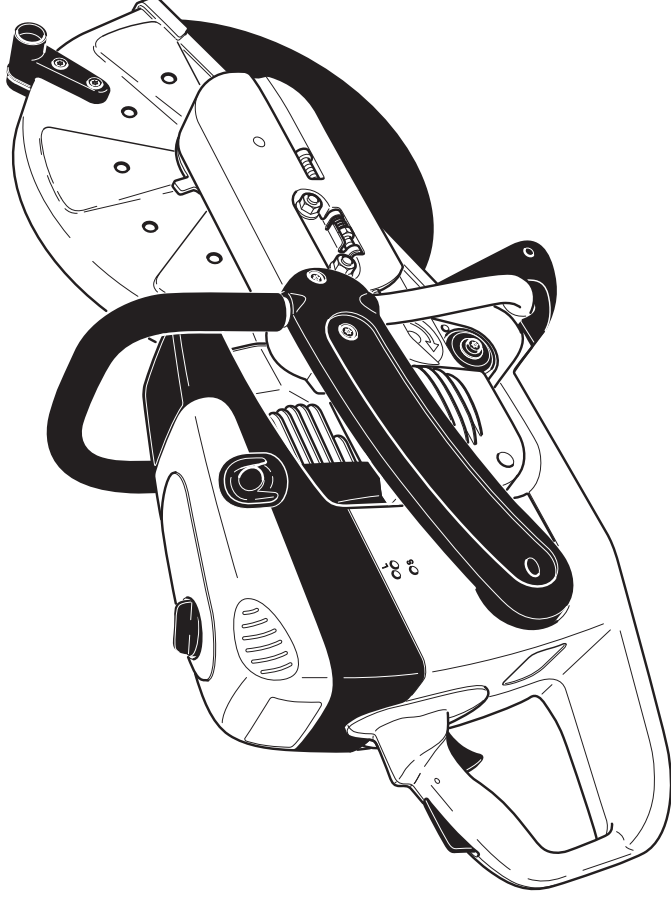
Spare Parts List

Ersatzteilliste

Liste de pièces détachées

Lista de piezas de repuesto

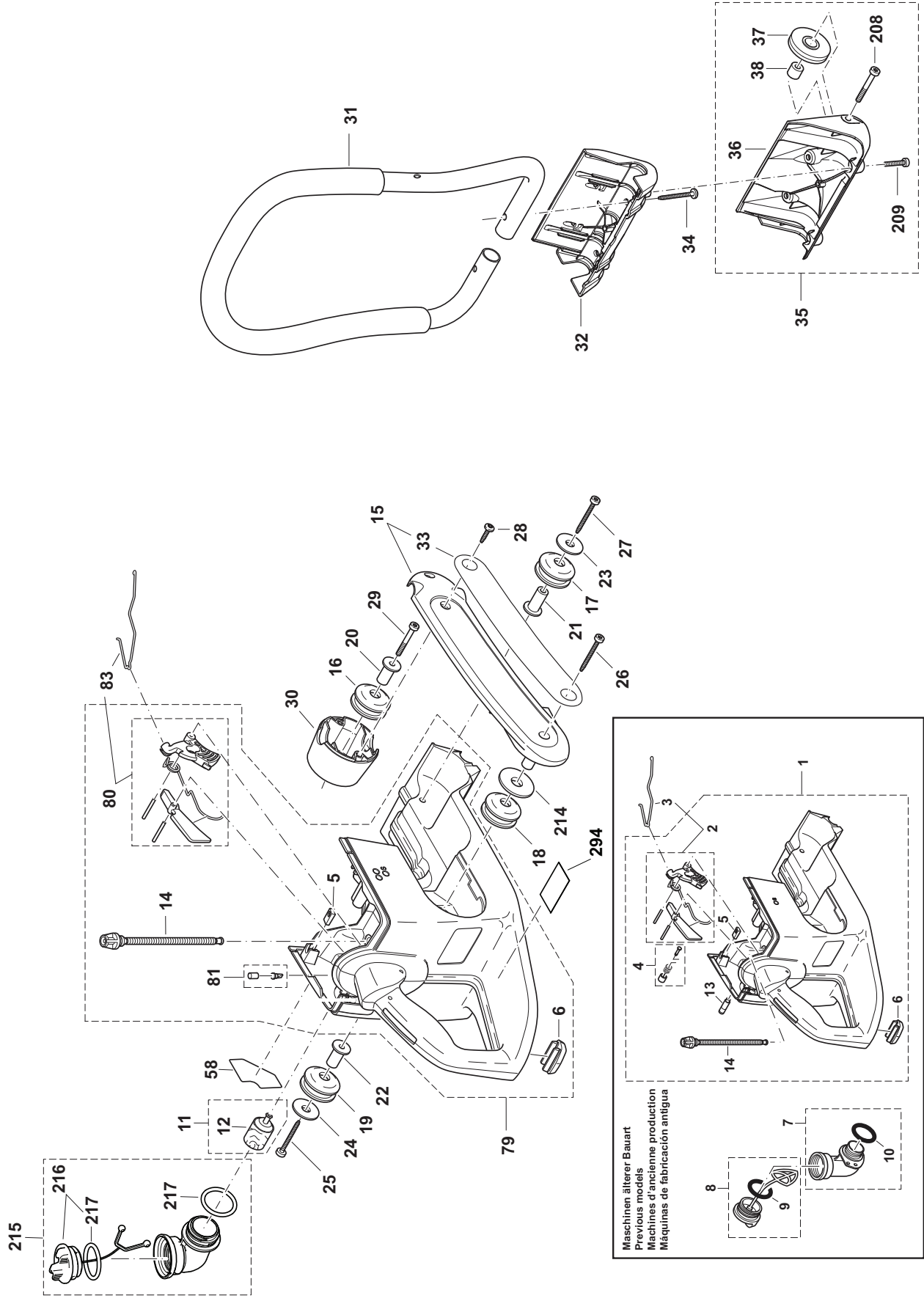
2012-01



DPC6430
DPC6431
DPC7330
DPC7331
DPC8131
DPC8132
DPC6440
DPC6441
DPC7340
DPC7341
DPC6430 (UK)
DPC7331 (UK)
DPC8131 (UK)
DPC8132 (UK)
DPC6440 (UK)
DPC7341 (UK)
DPC6430 (USA)
DPC6431 (USA)
DPC7330 (USA)
DPC7331 (USA)
DPC8131 (USA)
DPC8132 (USA)
DPC6440 (USA)
DPC6441 (USA)
DPC7340 (USA)
DPC7341 (USA)

995700585 (D, GB, F, E)

Tankeinheit und Handgriffe Tank and handle grips Réservoir et poignées Depósito y mangos																									1		DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC8430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341																								
Seite / Page	Pos.	DPC6430	DPC6431	DPC7330	DPC7331	DPC8131	DPC8132	DPC6440	DPC6441	DPC7340	DPC7341	DPC6430 (usa)	DPC6431 (usa)	DPC7330 (usa)	DPC7331 (usa)	DPC8131 (usa)	DPC8132 (usa)	DPC6440 (usa)	DPC6441 (usa)	DPC7340 (usa)	DPC7341 (usa)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación																							
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 114 605		TANK KPL. MIT MECHANIK, BLAU	=> 2009	TANK CPL., BLUE	RÉSERVOIR CPL., BLEU	DEPÓSITO CPL.																							
1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	957 117 020		GASMECHANIK KPL.		THROTTLE MECHANISM, CPL.	MÉCANIQUE DE DÉCLEN. CPL.	MECANISMO ACELERADOR, CPL.																							
1	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 117 011		GASGESTÄNGE		THROTTLE LINKAGE	TRINGLE D' ACCÉLÉRATIO N	VARILLA ACELERADOR																							
1	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	957 117 030		HALBGASARRE TIERUNG KPL.		HALF-THROT TLE LOCK, CPL.	DISPOS. D'ARRÊT DEMI-GAZ CPL.	BLOQUEO MEDIO GAS, CPL.																							
1	5	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	394 114 100		SCHRAUBEINS ATZ		SCREW PLUG	EMBOUT DE VISSAGE	ALOJAMIENTO DE TORNILLOS																							
1	6	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 114 070		GUMMIFUß		RUBBER FOOT	PIED, CAOTCHOU	PIE, GOMA																							
1	7	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	010 114 081	Acc.	WINKELTANKV ERSCHLUß KPL.		ANGULAR UNION ASSY. COUDÉ CPL.	MANCHON COUDÉ CPL.	CIERRE ANGULAR CPL.																							
1	8	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	010 114 091		TANKDECKEL KPL., KRAFTSTOFF		TANK CAP CPL.	BOUCHON RÉSERVOIR CPL.	CIERRE DEPÓSITO CPL.																							
1	9	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	963 230 031		O-RING, ROT	ø30x3	O-RING, RED	BAGUE JOINT, ROUGE	ANILLO DE GUARNICIÓN, ROJO																							
1	10	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	963 230 031	Acc.	O-RING, ROT	ø30x3	O-RING, RED	BAGUE JOINT, ROUGE	ANILLO DE GUARNICIÓN, ROJO																							
1	11	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	963 601 122		SAUGKOPF KPL.		SUCTION HEAD	TÊTE D' ASPIRATION	CABEZA DE ASPIRACIÓN																							
1	12	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	963 601 240		FILZFILTER		FELT	FEUTRE	FIELTRO																							
1	13	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	010 175 050		BELÜFTUNGSV ENTIL KPL.		AIR VALVE CPL.	SOUPAPE D'AERATION CPL.	VÁLVULA VENTILACION CPL.																							
1	14	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	965 404 912		SAUGSCHLAUC H KRAFTSTOFF	EPA code	FUEL LINE	CONDUITE CARB.	TUBO COMB.																							
1	15	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 114 661		SEITENSTREBE	MAKITA, grey	BRACKET	SUPPORT	SOPORTE																							
1	15	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 310 600	2010 =>	SEITENSTREBE , GEÄTZT	MAKITA, black, etched	BRACKET	SUPPORT	SOPORTE																							



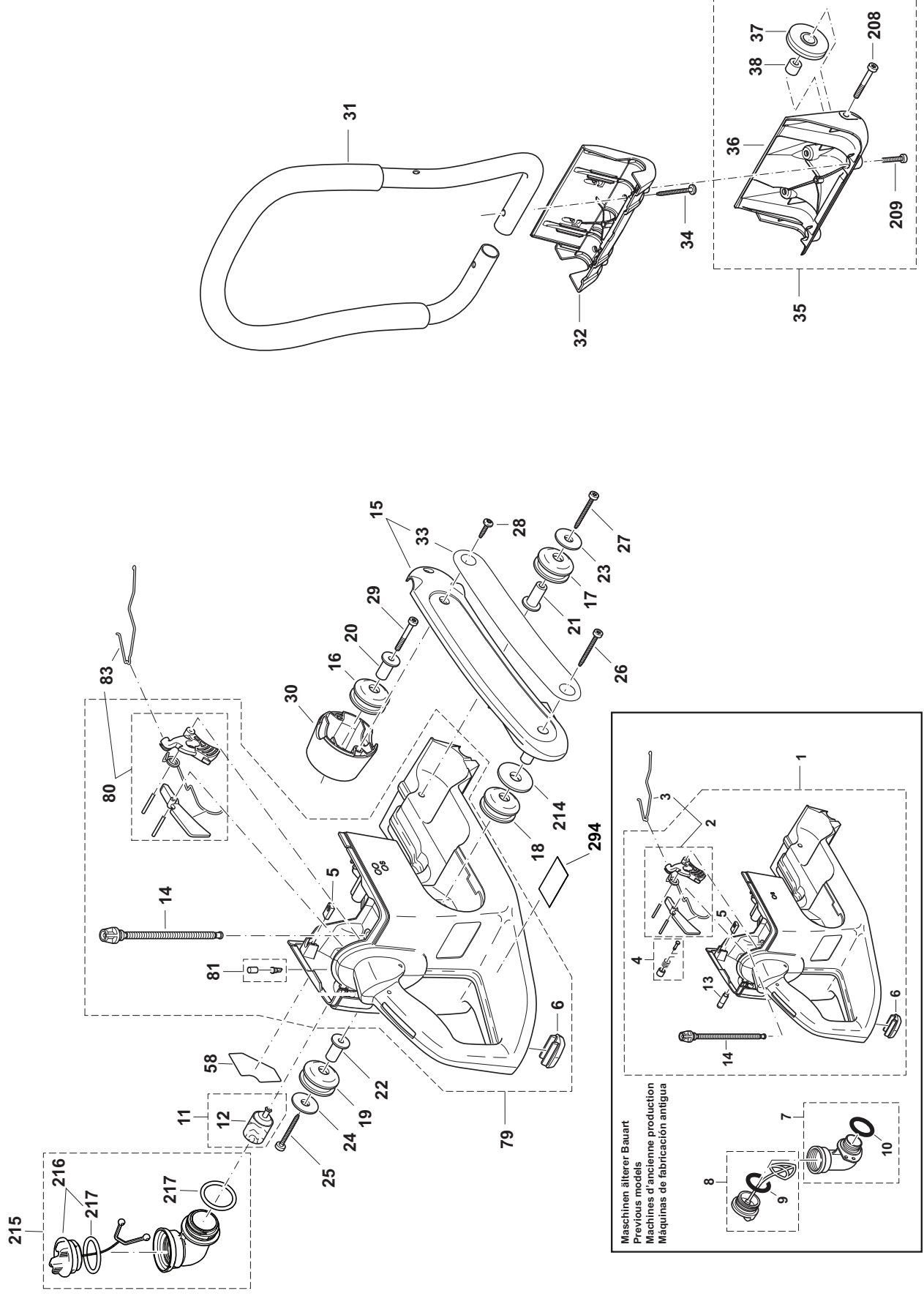
1										Tankinheit und Handgriffe Tank and handle grips Réservoir et poignées Depósito y mangos										Thinkit®									
Seite / Page	Pos.	DPC6430	DPC7330	DPC7331	DPC8131	DPC8132	DPC8133	DPC8134	DPC7341	DPC6430 (usa)	DPC6431 (usa)	DPC7330 (usa)	DPC7331 (usa)	DPC8131 (usa)	DPC8132 (usa)	DP C6440 (usa)	DP C6441 (usa)	DPC7340 (usa)	DPC7341 (usa)	Hinweise Notes Renseign. Nota	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación			
1	16	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		SCHWINGUNGS DÄMPFER		RUBBER BUFFER	AMORTISSEU R	AMORTIGUAD OR				
1	17	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		SCHWINGUNGS DÄMPFER		RUBBER BUFFER	AMORTISSEU R	AMORTIGUAD OR				
1	18	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		SCHWINGUNGS DÄMPFER		RUBBER BUFFER	AMORTISSEU R	AMORTIGUAD OR				
1	19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		SCHWINGUNGS DÄMPFER		RUBBER BUFFER	AMORTISSEU R	AMORTIGUAD OR				
1	20	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		ACHSE FÜR DÄMPFER		AXLE	AXE	EJE				
1	21	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		ACHSE FÜR DÄMPFER		AXLE	AXE	EJE				
1	22	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		ACHSE FÜR DÄMPFER		AXLE	AXE	EJE				
1	23	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		ANLAGESCHEI BE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA				
1	24	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		ANLAGESCHEI BE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA				
1	25	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		SCHRAUBE	5,5x45	SCREW	VIS	TORNILLO				
1	26	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		SCHRAUBE	5,5x45	SCREW	VIS	TORNILLO				
1	27	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		SCHRAUBE	5,5x45	SCREW	VIS	TORNILLO				
1	28	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		SCHRAUBE	5,5x20	SCREW	VIS	TORNILLO				
1	29	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		INNENSTERN-S CHRAUBE	M5x20x40	SCREW	VIS	TORNILLO				
1	30	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		AUFNAHMETOP F, SCHWARZ, GEÄTZT	black, etched	POT	CAPUCHON	POTE				
1	30	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		F FÜR DÄMPFER, GRAU		POT	CAPUCHON	POTE				
1	31	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		RUNDUMGRIFF KPL.		WRAP AROUND HANDLE	POIGNÉE CIRCULAIRE	MANGO CIRCULAR				
1	32	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		STANDFUß		FOOT	PIED	PIE				
1	33	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		SCHILD	MAKITA	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA				
1	34	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		SCHRAUBE	5,5x45	SCREW	VIS	TORNILLO				
1	35	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Acc.	STANDFUß MIT ROLLEN KPL.		FOOT CPL.	PIED CPL.	PIE CPL.				
1	36																				STANDFUß		FOOT	PIED	PIE				
1	37	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Acc.	ROLLE		ROLLER	ROULEAU	RUEDA				
38	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Acc.	BUCHSE		BUSHING	DOUILLE	CASQUILLO				

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
DPC7340, DPC7341

1

Tankeinheit und Handgriffe
Tank and handle grips
Réservoir et poignées
Depósito y mangos

Makita



Maschinen älterer Bauart
Previous models
Machines d'ancienne production
Máquinas de fabricación antigua



Abdeckhaube, Luftfilter Hood, air filter Capot protecteur, filtre à air Cubierta protectora, filtro de aire																																		
Seite / Page	Pos.	2																				Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación								
		DPC6430	DPC6431	DPC7330	DPC7331	DPC8131	DPC8132	DPC6440	DPC6441	DPC7340	DPC7341	DPC6430 (UK)	DPC7341 (UK)	DPC6440 (UK)	DPC8132 (UK)	DPC8131 (UK)	DPC7331 (UK)	DPC6430 (UK)	DPC6430 (USA)	DPC6431 (USA)	DPC7330 (USA)						DPC7331 (USA)	DPC8131 (USA)	DPC8132 (USA)	DPC6440 (USA)	DPC6441 (USA)	DPC7340 (USA)	DPC7341 (USA)	Teil-Nr. Part No.
2	39	1	1	1	1	1	1	1	1	1								1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 118 121	2010 =>	FILTERDECKE L KPL., SCHWARZ, GEÄTZT	black, etched, incl. Pos. 47	COVER ASSY.	CAPOT CPL.	CUBIERTA CPL.
2	39	1	1	1	1	1	1	1	1	1								1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 118 610		FILTERDECKE L KPL., GRAU	grey, w/o Pos. 47	COVER ASSY.	CAPOT CPL.	CUBIERTA CPL.
2	39	1	1	1	1	1	1	1	1	1									1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 118 190	RU	FILTERDECKE L KPL., SCHWARZ, GEÄTZT	black, etched, incl. Pos. 47	COVER ASSY.	CAPOT CPL.	CUBIERTA CPL.
2	40										1	1	1	1	1	1	1	1										957 118 020	U.K. . 2010 =>	FILTERDECKE L KPL., SCHWARZ, GEÄTZT	black, etched, incl. Pos. 47	FILTER COVER ASSY.	CAPOT FILTRE CPL.	CUBIERTA P. FILTRE CPL.
2	40										1	1	1	1	1	1	1	1										395 118 660	U.K.	FILTERDECKE L KPL., GRAU	grey, w/o Pos. 47	COVER ASSY.	CAPOT CPL.	CUBIERTA CPL.
2	41	1	1	1	1	1	1	1	1	1								1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 118 010		VERSCHLUßK NOFF		FIXING	FERMETURE	CIERRE
2	42										1	1	1	1	1	1	1	1										395 118 131	U.K.	SENKKOPFSC HRAUBE	M6x50	COUNTRE RSUNK SCREW	BOULON À TÊTE FRAISÉE	TORNILLO DE CABEZA AVELLANADA
2	43										1	1	1	1	1	1	1	1										920 406 000	U.K.	SECHSKANTM UTTER	M6	HEX NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
2	44	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	980 115 717		SICHERHEITS AUFKLEBER		SAFETY LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
2	44	1	1	1	1	1	1	1	1	1																		980 115 618	RU	SICHERHEITS AUFKLEBER		SAFETY LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
2	45	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 118 050		GUMMITEIL	DEKO	RUBBER PART	ÉLASTIQUE PART	PIEZA DE GOMA ELÁSTICA
2	47	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 173 080		VORFILTER		PREFILTE R	PREFILTRE	PRIMER FILTRO
2	47																											395 173 090		VORFILTER, GEÖLT		PREFILTE R	PREFILTRE	PRIMER FILTRO
2	47																											957 173 610		FILTERSET 5+1 GEÖLT	MAKITA INC. 5x47 + 1x49	FILTER-S ET	JEU DE FILTRE POUR DECOUPEUSE	JUEGO DE FILTROS CORTADORAS
2	48	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 118 021		DICHTSCHNUR		PACKING RING	BAGUE-JOINT	ANILLO DE GUARNICIÓN
2	49	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 173 010		LUFTFILTEREINSATZ		AIR FILTER	FILTRE À AIR	FILTRO DE AIRE



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

2

Abdeckhaube, Luftfilter
Hood, air filter
Capot protecteur, filtre à air
Cubierta protectora, filtro de aire



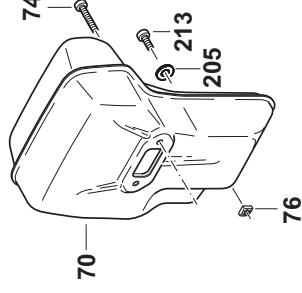
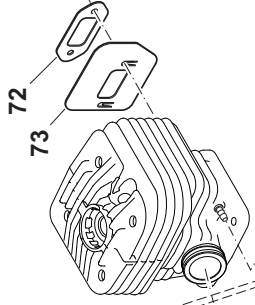
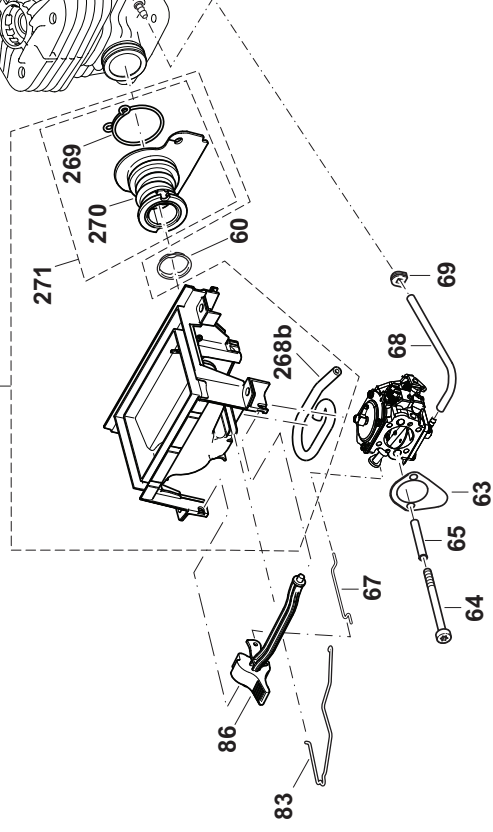
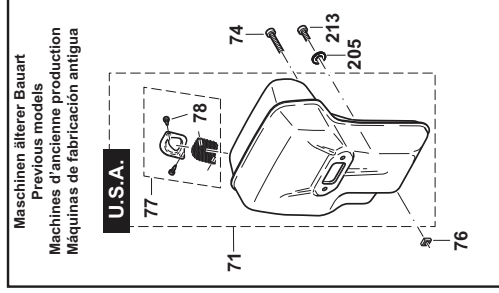
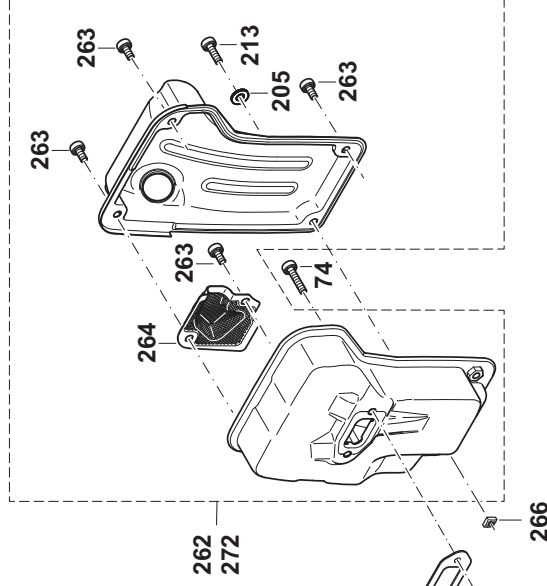
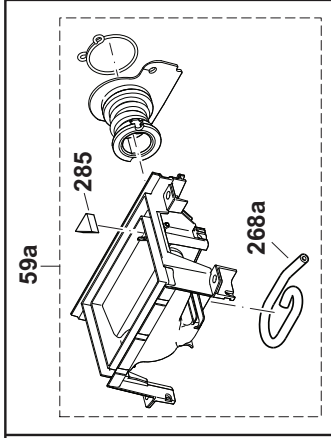
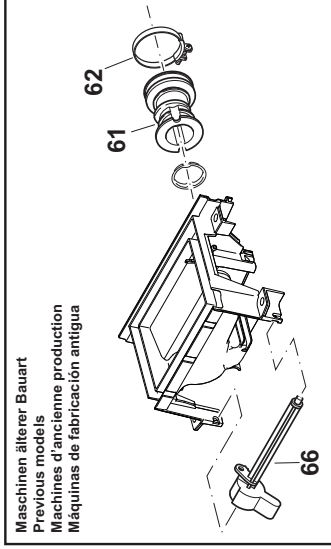
Seite / Page	Pos.	DPC6430	DPC6431	DPC7330	DPC7331	DPC8131	DPC8132	DPC6440	DPC6441	DPC7340	DPC7341	DPC6430 (USA)	DPC6431 (USA)	DPC7330 (USA)	DPC7331 (USA)	DPC8131 (USA)	DPC8132 (USA)	DPC6440 (USA)	DPC6441 (USA)	DPC7340 (USA)	DPC7341 (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	49															1	1					957 173 610		FILTERSET 5+1 GEÖLT	MAKITA INC. 5x47 + 1x49	FILTER-S ET	JEU DE FILTRE POUR DECOUPEUSE	JUEGO DE FILTROS CORTADORAS
2	50																					395 173 020		INNENFILTER		INNER FILTER	FILTRE INTÉRIEUR	FILTRO DE AIRE INTERIOR
2	51																					395 118 093	2010 =>	ABDECKHAUB E KPL., SCHWARZ, GEÄTZT	KAT, etched	HOOD CPL.	CAPOT CPL.	TAPA CPL.
2	51																					395 118 210	RU	ABDECKHAUB E KPL., SCHWARZ, GEÄTZT	black, etched	HOOD CPL.	CAPOT CPL.	TAPA CPL.
2	54																					908 605 505		INNENSTERN- SCHRAUBE	M5x50	SCREW	VIS	TORNILLO
2	55																					1 980 115 477	U.S.A.	AUFKLEBER ABDECKHAUB E	DPC7341	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
2	56																					980 114 999		SCHILD	MIX	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
2	56																					980 115 617	RU	SCHILD	MIX	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
2	265																					326 118 060		HITZEFOLIE		THERMAL FILM	FILM DE CHALEUR	FOLIO AL CALOR
2	293																					980 115 607		STARTAUFKLE BER	USA	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
2	293																					980 115 602		STARTAUFKLE BER	CDN	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
DPC7340, DPC7341

3

Schalldämpfer
Muffler
Pot d' échappement
Silencioso

Makita

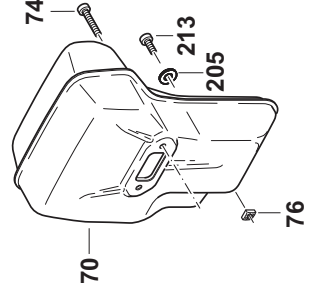
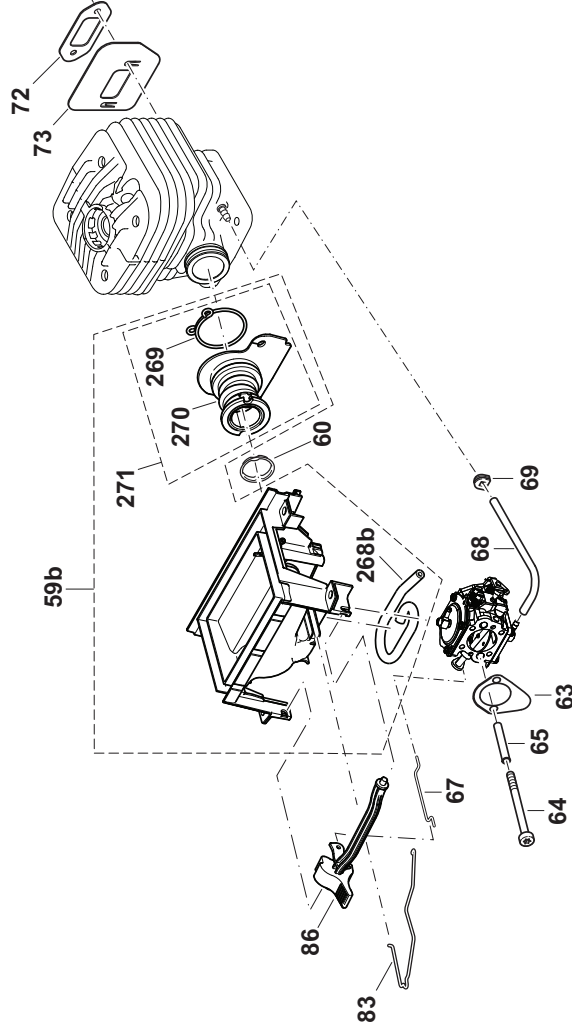
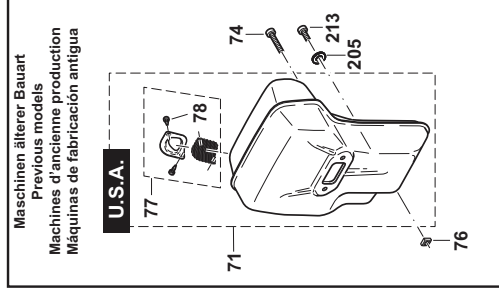
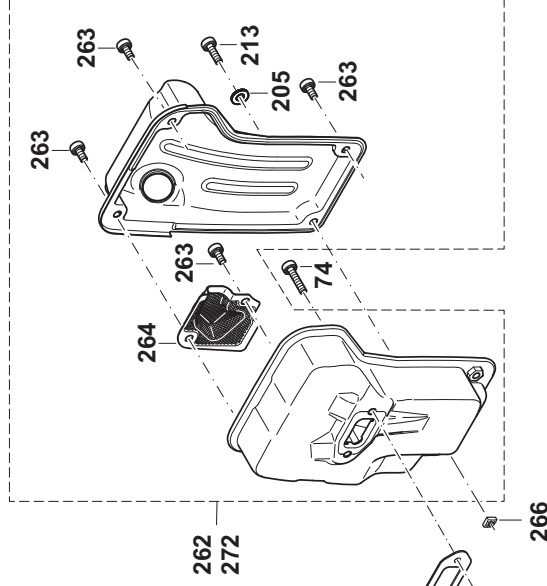
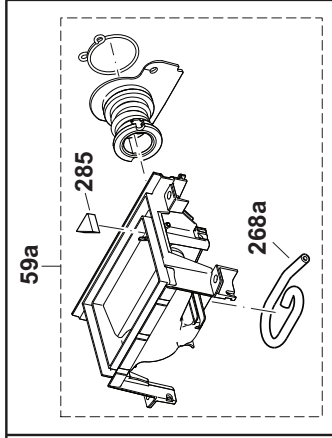
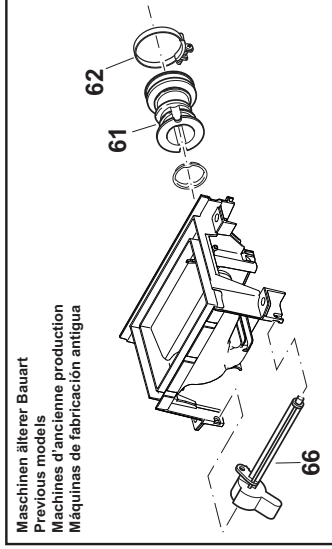


DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC8440, DPC8441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC8440, DPC7341, DPC8430, DPC8431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC8440, DPC7340, DPC7341

3

Schalldämpfer
Muffler
Pot d' échappement
Silencioso

Makita



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

3

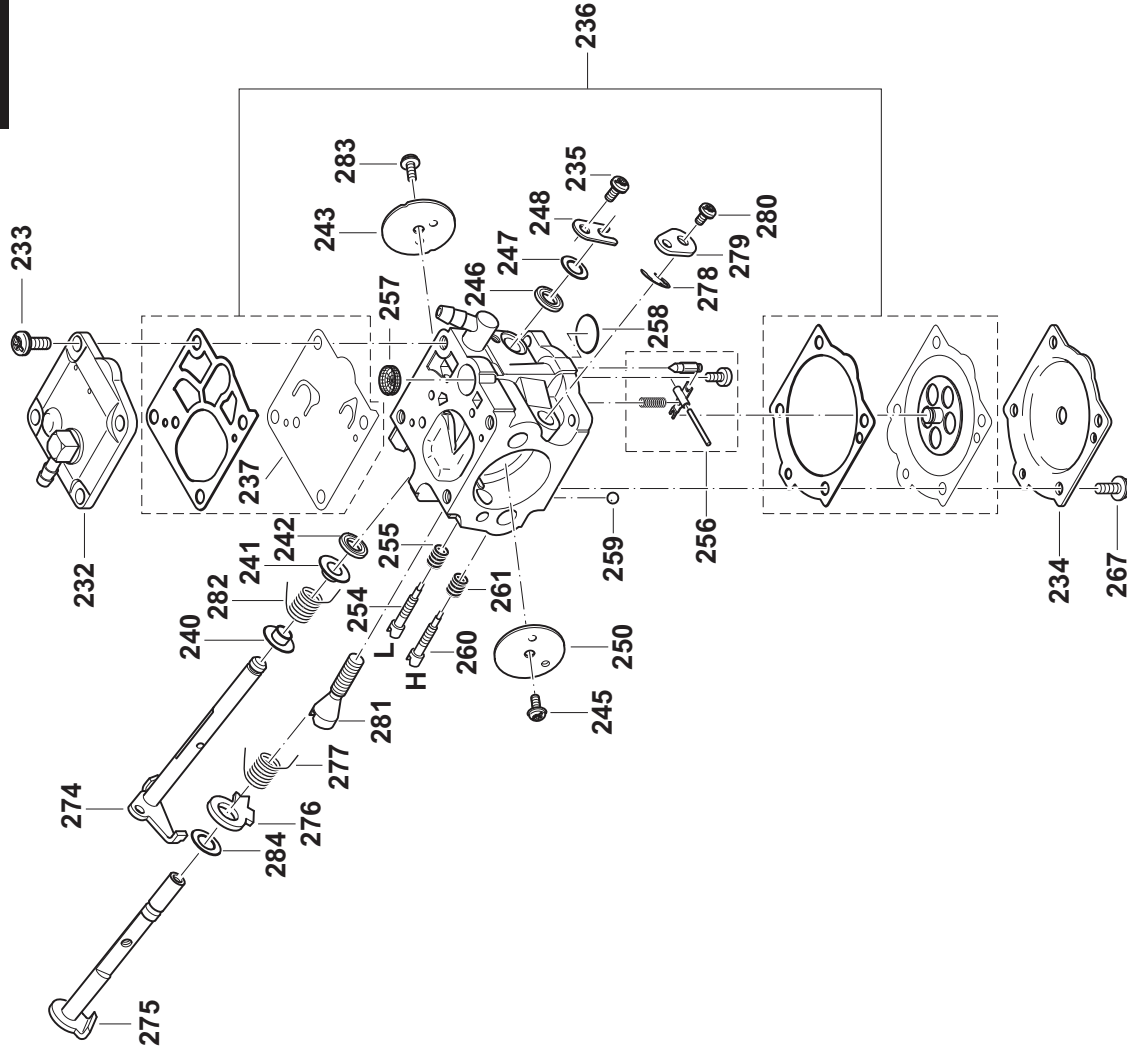
Schalldämpfer
Muffler
Pot d' échappement
Silencioso



Seite / Page	Pos.	DPC6430	DPC6431	DPC7330	DPC7331	DPC8131	DPC8132	DPC6440	DPC6441	DPC7340	DPC7341	DPG6430 (USA)	DPC6431 (USA)	DPC7330 (USA)	DPC7331 (USA)	DPC8131 (USA)	DPC8132 (USA)	DPC6440 (USA)	DPC6441 (USA)	DPC7340 (USA)	DPC7341 (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	262							1	1	1	1							1	1	1	1	394 174 550		SCHALLDÄMPFER	KAT	MUFFLER	POT D' ÉCHAPPEMENT	SILENCIADOR
3	263							4	4	4	4							4	4	4	4	908 005 095		SCHRAUBE	M5x9	SCREW	VIS	TORNILLO
3	264							1	1	1	1							1	1	1	1	394 174 340		FUNKENSCHUTZSI EB		SPARK ARRESTER SCREEN	TAMIS	TAMIZ
3	266							1	1	1	1							1	1	1	1	038 111 060		4KT-MUTTER	M5, SW10	SQUARE NUT	ECROU CARRÉ	TUERCA CUADR.
3	268a	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1							1	1	1	1	395 171 022		KOMPENSATIONS SCHLAUCH	I=155mm, black	TUBE	GAINE	TUBO
3	268b	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1							1	1	1	1	395 171 024		KOMPENSATIONS SCHLAUCH	I=138mm, yellow	TUBE	GAINE	TUBO
3	269	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1							1	1	1	1	038 131 070		FEDERSCHELLE		HOSE CLIP	COLLIER DE SERRAGE	ABRAZADERA
3	270	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1							1	1	1	1	394 131 200		ANSAUGSCHLAUC H		SUCTION HOSE	TUYAU D' ASPIRATION	TUBO DE ASPIRACIÓN
3	271	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1							1	1	1	1	394 131 210		ANSAUGSCHLAUC H	SET	SUCTION HOSE	TUYAU D' ASPIRATION	TUBO DE ASPIRACIÓN
3	272												1	1	1	1	1					394 174 500		SCHALLDÄMPFER	USA, w/o KAT	EXHAUST MUFFLER	POT D' ÉCHAPPEMENT	SILENCIADOR
3	285	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1							1	1	1	1	395 173 030		SCHAUMSTOFFEI NSATZ		FOAM-INSERT	MOUSSE DE NYLON	ESPUMA DE PLÁST.

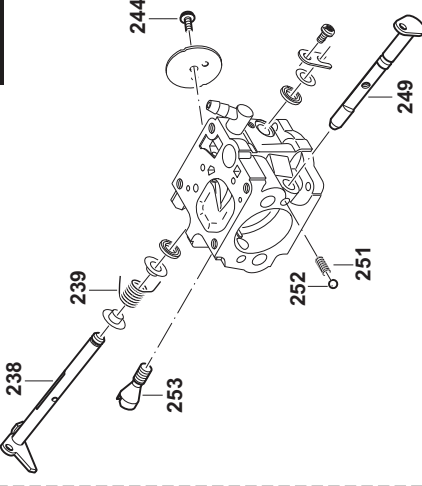
273

WJ-126



Maschinen älterer Bauart
Previous models
Machines d'ancienne production
Máquinas de fabricación antigua

WJ-123



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

4

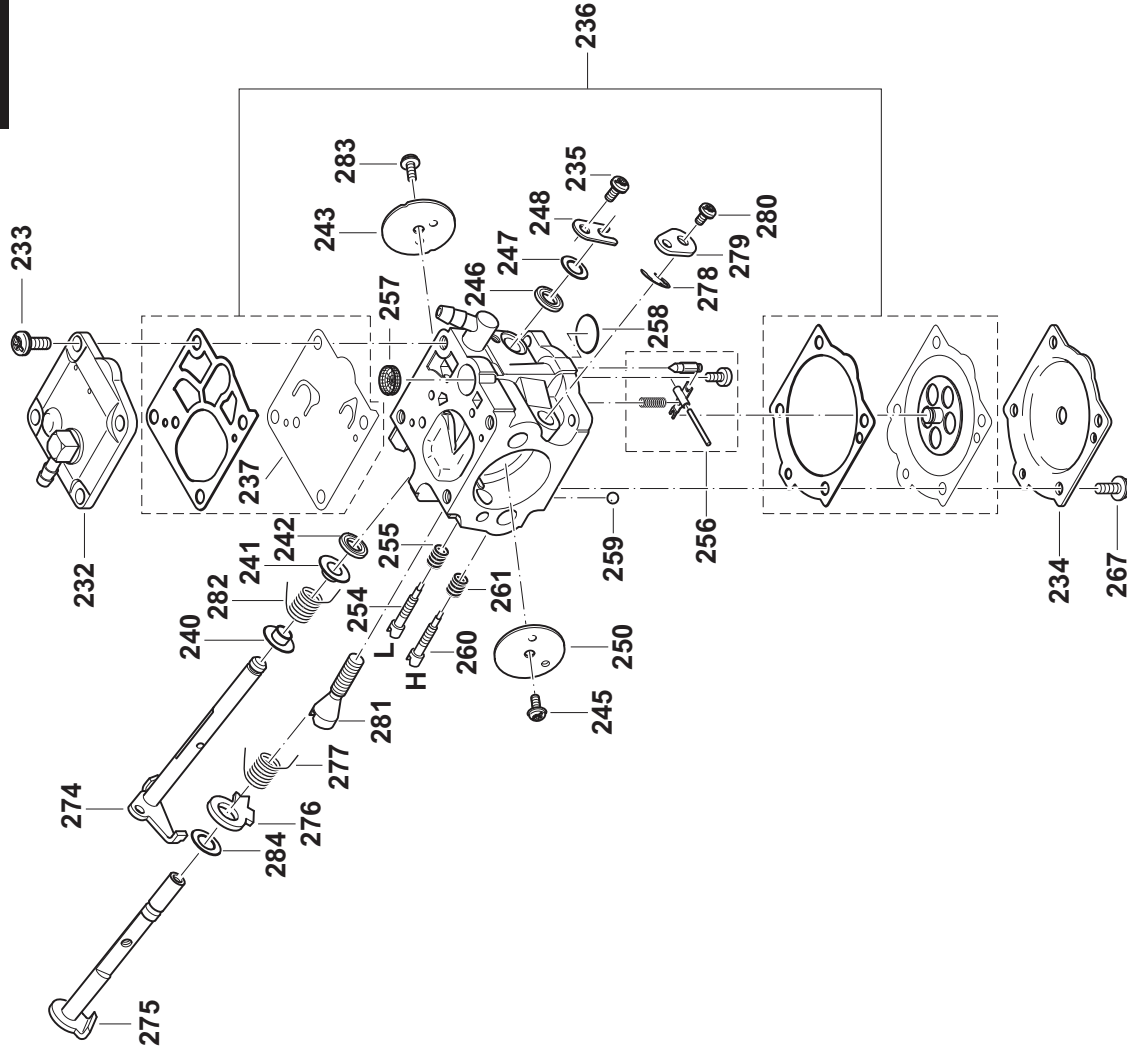
Vergaser
Carburetor
Carburateur
Carburador



Seite / Page	Pos.	DPC6430	DPC6431	DPC7330	DPC7331	DPC8131	DPC8132	DPC6440	DPC6441	DPC7340	DPC7341	DPC6430 (usa)	DPC6431 (usa)	DPC7330 (usa)	DPC7331 (usa)	DPC8131 (usa)	DPC8132 (usa)	DPC6440 (usa)	DPC6441 (usa)	DPC7340 (usa)	DPC7341 (usa)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4	230	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 151 050		VERGASER	WJ-123	CARBURETOR	CARBURATEUR	CARBURADOR
4	232	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 151 160		PUMPENDECKEL KPL.	PUMP COVER CPL.	COUVERCLE DE POMPE CPL.	COUVERCLE DE POMPE CPL.	TAPA DE BOMBA CPL.
4	233	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	144 150 170		SCHRAUBE	SCREW	VIS	VIS	TORNILLO
4	234	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 151 120		MEMBRANDECKEL	DIAPHRAGM COVER	COUVERCLE DE MEMBRANE	COUVERCLE DE MEMBRANE	TAPA DE MEMBRANA
4	235	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	378 151 220		SCHRAUBE	SCREW	SET	SET	TORNILLO
4	236	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	957 151 180		MEMBRANSATZ	DIAPHRAGM / GASKETS	JEU DE MEMBRANES / JOINTS	JEU DE MEMBRANES / JOINTS	JUEGO MEMBRANAS / JUNTAS
4	237	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 151 150		PUMPENMEMBRA NE, GUMMI	PUMP DIAPHRAGM	MEMBR. DE POMPE	MEMBR. DE POMPE	MEMBR. D. LA BOMBA
4	238	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 151 300		DROSSELKLAPPE NWELLE	THROTTLE SHAFT	AXE CLAPET D' ÉTRANGLEM.	AXE CLAPET D' ÉTRANGLEM.	EJE VÁLVULA REGULADOR
4	239	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 151 310		DREHFEDER	SPRING	RESSORT	RESSORT	RESORTE
4	240	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 151 315		BUCHSE	BUSHING	DOUILLE	DOUILLE	CASQUILLO
4	241	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 151 315		BUCHSE	BUSHING	DOUILLE	DOUILLE	CASQUILLO
4	242	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 151 330		DICHTRING	PACKING RING	BAGUE-JOINT	BAGUE-JOINT	ANILLO DE GUARNICIÓN
4	243	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 151 320		DROSSELKLAPPE	THROTTLE SHUTTER	CLAPET D' ÉTRANGLEMEN T	CLAPET D' ÉTRANGLEMEN T	VÁLVULA REGULADORA
4	244	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 151 650		SCHRAUBE	SCREW	VIS	VIS	TORNILLO
4	245	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 151 660		SCHRAUBE	SCREW	VIS	VIS	TORNILLO
4	246	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 151 330		DICHTRING	PACKING RING	BAGUE-JOINT	BAGUE-JOINT	ANILLO DE GUARNICIÓN
4	247	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 151 400		SCHEIBE	DISC	DISQUE	DISQUE	DISCO
4	248	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	108 151 350		WELLENSICHERU NG	SHAFT CLIP	TÔLE DE SÉCURITÉ	TÔLE DE SÉCURITÉ	PIEZA SEGURIDAD ARBÓL
4	249	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 151 250		CHOKEWELLE	SHAFT	AXE	AXE	EJE
4	250	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 151 260		CHOKEKLAPPE	CHOKE SHUTTER	CLAPET D' AIR	CLAPET D' AIR	VÁLVULA DE AIRE
4	251	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	118 151 160		ARRETIERFEDER	LOCKING SPRING	RESSORT D' ARRÊT	RESSORT D' ARRÊT	RESORTE DE TOPE
4	252	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	118 151 170		ARRETIERKUGEL	LOCKING BALL	BILLE D' ARRÊT	BILLE D' ARRÊT	BOLA DE TOPE
4	253	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 151 570	S	LEERLAUF-ANSCH LAGSCHRAUBE	IDLE STOP SCREW	VIS DE BUTÉE DE RALENTI	VIS DE BUTÉE DE RALENTI	TORNILLO DE TOPE
4	254	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 151 470	L	LEERLAUF-STELLS CHRAUBE	IDLE ADJUSTMENT SCREW	VIS DE RÉGL. DE RALENTI	VIS DE RÉGL. DE RALENTI	TORNILLO REGULADOR
4	255	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	021 151 480	L	FEDER	SPRING	RESSORT	RESSORT	RESORTE

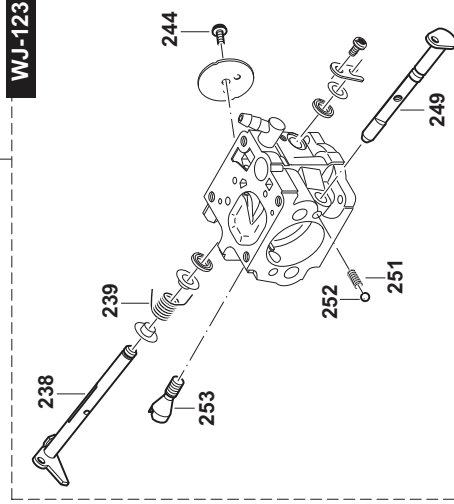
273

WJ-126



Maschinen älterer Bauart
Previous models
Machines d'ancienne production
Máquinas de fabricación antigua

230



WJ-123

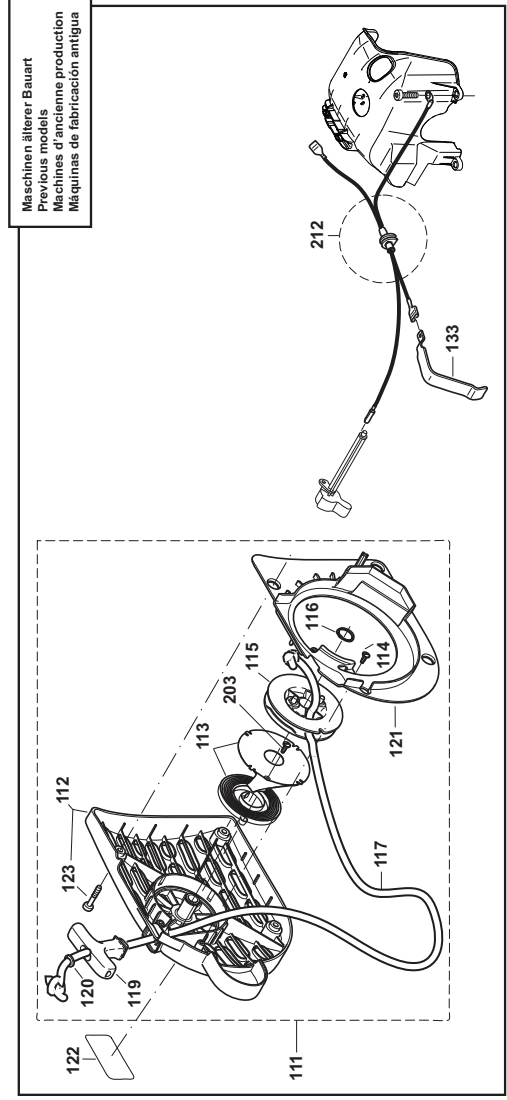
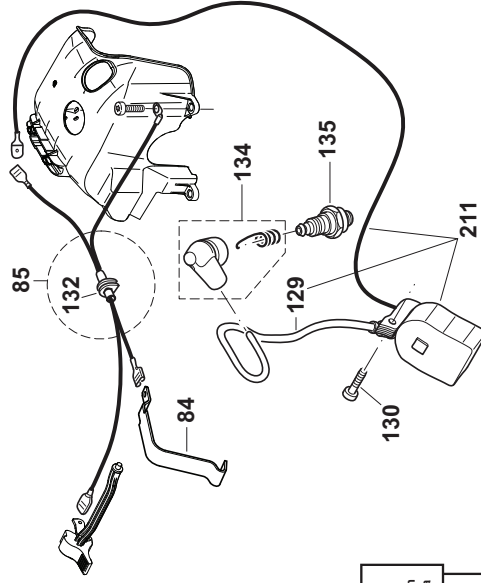
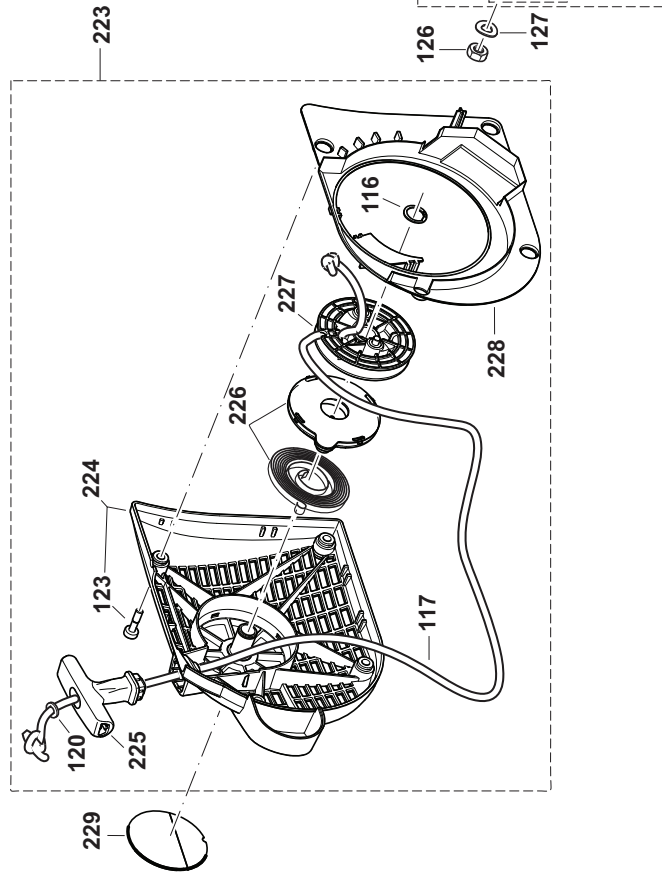
DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

4

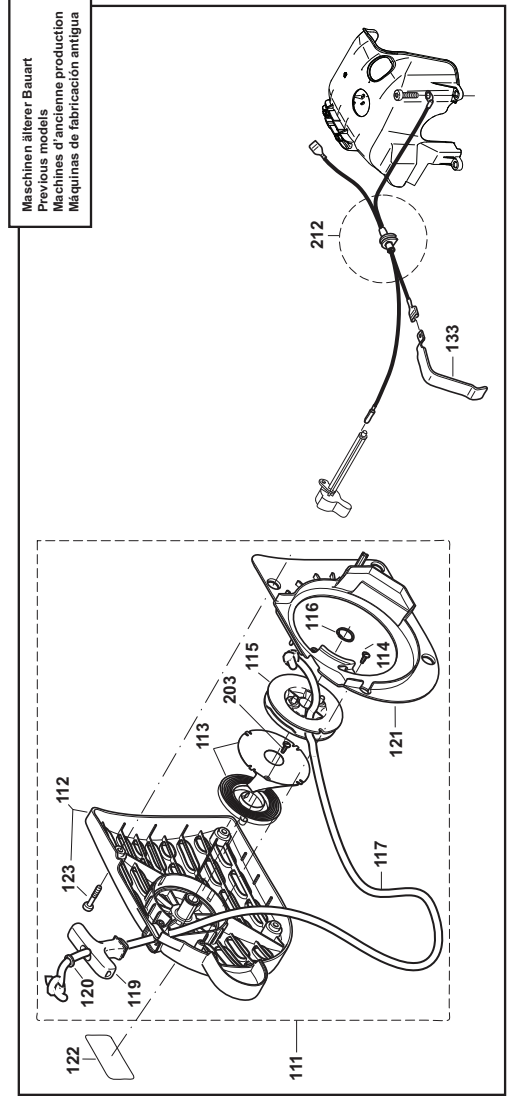
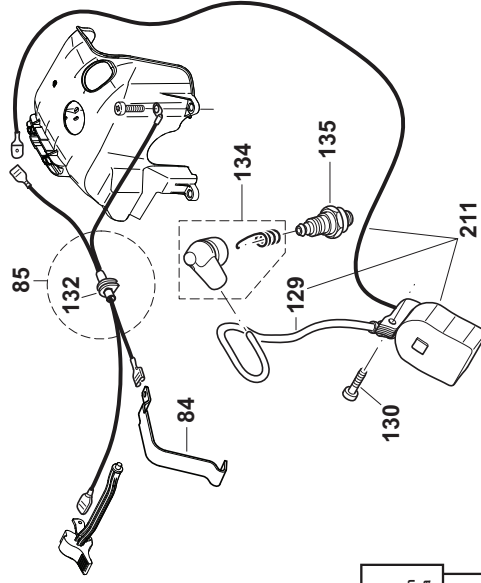
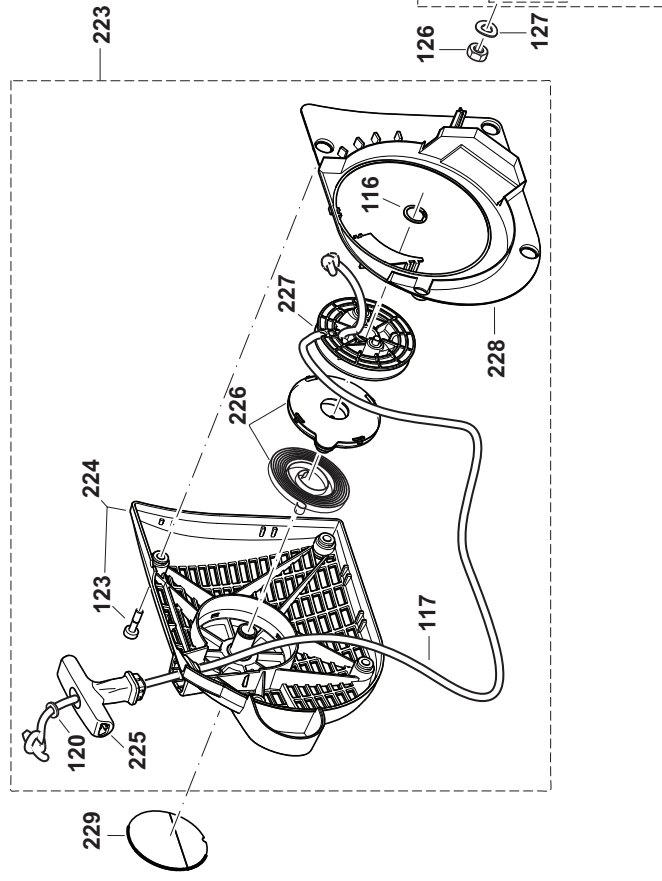
Vergaser
Carburetor
Carburateur
Carburador



Seite / Page	Pos.	DPC6430	DPC6431	DPC7330	DPC7331	DPC8131	DPC8132	DPC6440	DPC6441	DPC7340	DPC7341	DPC6430 (USA)	DPC6431 (USA)	DPC7330 (USA)	DPC7331 (USA)	DPC8131 (USA)	DPC8132 (USA)	DPC6440 (USA)	DPC6441 (USA)	DPC7340 (USA)	DPC7341 (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4	256	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	957 151 191		SATZ STEUERTEILE		CONTROL PARTS	PIÈCES DE COMM.	PIEZAS DE MANDO
4	257	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	021 151 180		SIEB		SCREEN	TAMIS	TAMIZ
4	258	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 151 040		VERSCHLUßSCHEIBE		COVER DISC	DISQUE DE FERMETURE	DISCO DE SIERRE
4	259	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 151 510		SICHERUNGSEINSATZ		LOCKING BALL	BILLE D' ARRÊT	BOLA DE TOPE
4	260	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	001 151 450		VOLLGAS-STELLSCHRAUBE	H	MAIN ADJUSTM. SCREW	VIS DE RÉGL. PLEIN GAZ	TORNILLO REGULADOR
4	261	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	021 151 480		FEDER	L	SPRING	RESSORT	RESORTE
4	267	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	378 151 220		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
4	273	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 151 013		VERGASER HALBGAS	WJ-126a	CARBURETOR FAST IDLE	CARBURATEUR	CARBURADOR
4	274	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 151 130		DROSSELKLAPPE NUELLE		THROTTLE SHAFT	AXE CLAPET D ÉTRANG.	EJE VÁLVULA REG.
4	275	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 151 170		CHOKEWELLE		CHOKE SHAFT	AXE CLAPET D'AIR	EJE VÁLVULA AIRE
4	276	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 151 110		HALBGASHEBEL		FAST IDLE LEVER	LEVIER	PALANCA
4	277	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 151 190		DREHFEDER		TORSION SPRING	RESSORT DE TENSION	RESORTE DE TORSIÓN
4	278	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	119 151 350		WELLEN SICHERUNG		SHAFT CLIP	TÔLE DE SÉCURITÉ	PIEZA SEGURIDAD ARBÓL
4	279	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 151 180		CHOKEHEBEL		CHOKE LEVER	LEVIER DE STARTER	PALANCA ESTRANGULADOR DE AIRE
4	280	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 151 660		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
4	281	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 151 140	S	LEERLAUF-ANSCHLAGSCHRAUBE		IDLE STOP SCREW	VIS DE BUTÉE DE RALENTI	TORNILLO DE TOPE
4	282	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 151 150		DREHFEDER		TORSION SPRING	RESSORT DE TENSION	RESORTE DE TORSIÓN
4	283	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	170 151 250		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
4	284	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	170 151 290		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA



Anwerfvorrichtung, Magnetzünder Starter assy., ignition assy. Dispositif de démarrage, volant magnétique Dispositivo arranque, volante magnético										5										Anwerfvorrichtung, Magnetzünder Starter assy., ignition assy. Dispositif de démarrage, volant magnétique Dispositivo arranque, volante magnético										Thakita®									
Seite / Page	Pos.	DPc6430	DPc6431	DPc7330	DPc7331	DPc8131	DPc8132	DPc6440	DPc6441	DPc7340	DPc7341	DPc6430 (UK)	DPc6430 (USA)	DPc6431 (USA)	DPc7331 (USA)	DPc8131 (USA)	DPc8132 (USA)	DPc6440 (USA)	DPc6441 (USA)	DPc7340 (USA)	DPc7341 (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación											
5	84	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 146 011		KONTAKTFEDER		CONTACT SPRING	RESSORT DE CONTACT	RESORTE DE CONTACTO											
5	85	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	965 605 511		KABEL MIT STECKER		CABLE WITH PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE											
5	111	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 112 642		ANWERFVORRIC HTUNG KPL., GRAU		STARTER ASSY.	DISPOS. DE DÉMARRAGE CPL.	DISPOS. DE ARRANQUE CPL.											
5	112	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 112 621		STARTERGEHÄU SE, GRAU		HOUSING	CARTER	CÁRTER											
5	113	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 163 020		RÜCKHOLFEDE R IM GEHÄUSE		REWIND SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE RETENC.											
5	114	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	915 135 100		SCHNEIDSCHRA UBE	3,5x9,5	SCREW	VIS	TORNILLO											
5	115	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 162 040		SEILTROMMEL		CABLE DRUM	TAMBOUR DE CÂBLE	TAMBOUR PARA CORDÓN											
5	116	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	929 314 100		SICHERUNGSRING		SNAP RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD											
5	117	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 164 020		ANWERFSEIL SCHWARZ	ø 4 x 1000mm	STARTER ROPE BLACK	CÂBLE DE DÉMARRAGE NOIR	CORDÓN DE ARRANQUE NEGRO											
5	117	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	122 164 010		ANWERFSEIL	ø 4 x 1000mm	STARTER ROPE	CÂBLE DE DÉMARRAGE	CORDÓN DE ARRANQUE											
5	119	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	001 161 020		ANWERFGRIF		STARTER GRIP	POIGNÉE DE LANCEMENT	TIRADOR DE ARRANQUE											
5	120	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	928 405 000		SPANNSCHEIBE		DISC	DISQUE	ARANDELA											
5	121	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 112 141		LUFTFÜHRUNG		AIR GUIDE PLATE	GUIDE D'AIR	CONDUCTO DE AIRE											
5	122	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	980 115 214		SCHILD	MAKITA	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA											
5	123	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	908 605 205		INNENSTERN-SC HLITZ SCHRAUBE	M5x20	SCREW	VIS	TORNILLO											
5	125	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	031 166 010		ANWERFKLINKE KPL.		STARTER RATCHET CPL.	CLIQUET CPL.	TRINQUETE ARRANQUE CPL.											
5	126	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	920 208 024		6KT-MUTTER	M8x1	HEXAGONAL NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL											
5	127	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	926 208 001		FEDERSCHEIBE	B8 DIN137	SPRING WASHER	RONDELLE ÉLASTIQUE	DISCO AMORTIGUADO											
5	129	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	970 310 200		ZÜNDLEITUNG	360mm; 141/8"	IGNITION CABLE	CÂBLE D' ALLUMAGE	CABLE ENCENDIDO											



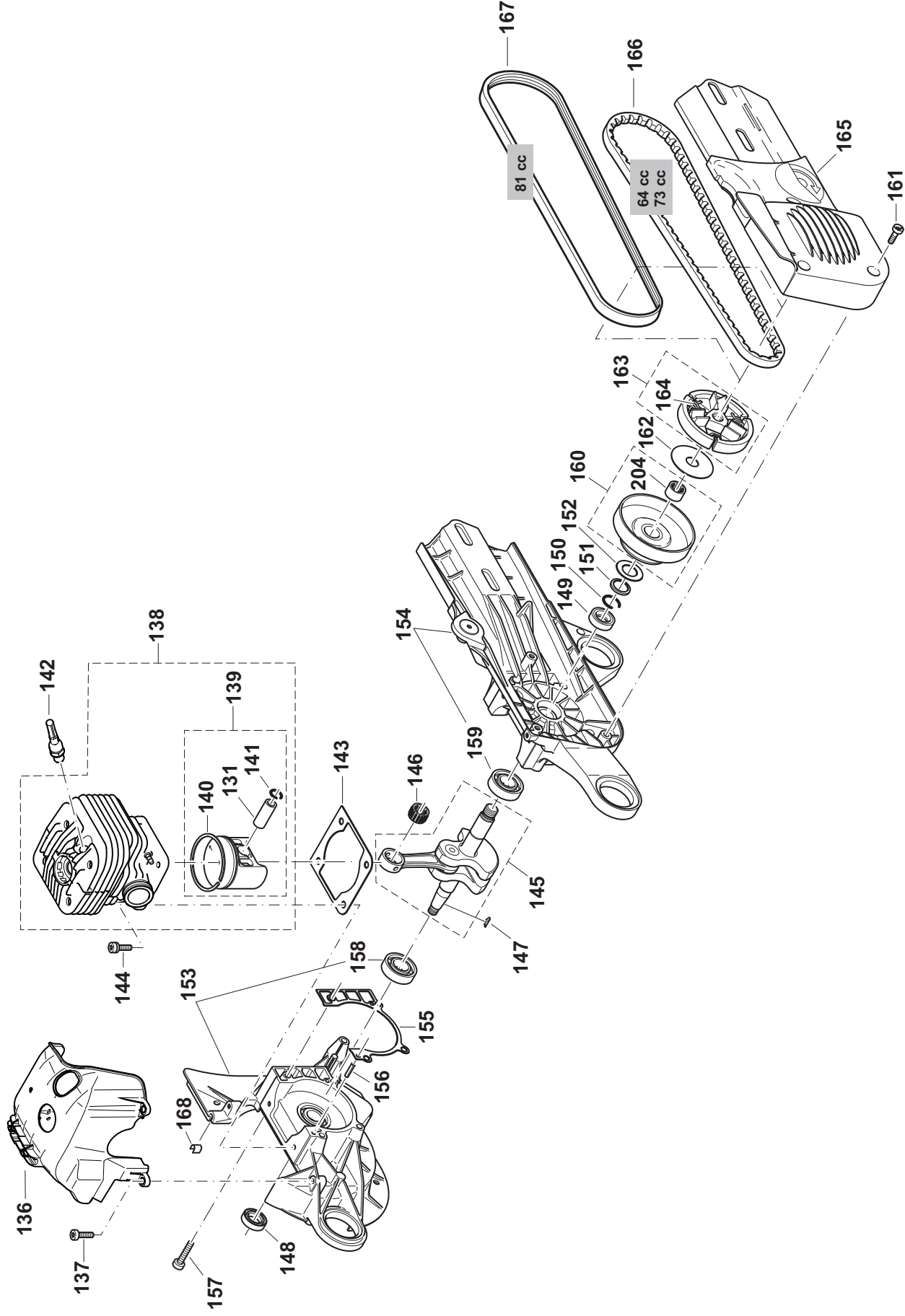
DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

5

Anwerfvorrichtung, Magnetzünder
Starter assy., ignition assy.
Dispositif de démarrage, volant magnétique
Dispositivo arranque, volante magnético



Seite / Page	Pos.	DPC6430	DPC6431	DPC7330	DPC7331	DPC8131	DPC8132	DPC6440	DPC6441	DPC7340	DPC7341	DPC6430 (USA)	DPC6431 (USA)	DPC7330 (USA)	DPC7331 (USA)	DPC8131 (USA)	DPC8132 (USA)	DPC6440 (USA)	DPC6441 (USA)	DPC7340 (USA)	DPC7341 (USA)	Teil-Nr. Part No.	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
5	130	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	908 605 205		INNENSTERN-SC HLITZ SCHRAUBE	M5x20	SCREW	VIS	TORNILLO
5	132	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	965 401 016		GUMMIT�LLE		RUBBER BUSH	GAINES CAOUTCHOUC	BOQUILLA DE CAUCHO
5	133	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 146 013		KONTAKTFEDER		CONTACT SPRING	RESSORT DE CONTACT	RESORTE DE CONTACTO
5	134	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	957 604 260		Z�NDKERZENST ECKER KPL.		SPARK PLUG CAP CPL.	FICHE DE BOUGIE, CPL.	TAPA DE BUJ�A CPL.
5	135	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	965 603 021		Z�NDKERZE		SPARK PLUG	BOUGIE	BUJ�A
5	203	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	915 135 100		SCHNEIDSCHRA UBE	3,5x9,5	SCREW	VIS	TORNILLO
5	210	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 141 090		POLRAD KPL.		FLYWHEEL ASSY.	ROUE POLAIRE CPL.	VOLANTE ENCENDIDO
5	211	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			MAGNETZ�NDE R		IGNITION COIL	BOBINE D' ALLUMAGE	BOBINA ENCENDIDO
5	212	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			KABEL MIT STECKER		CABLE WITH PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE
5	223	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2010 =>		ANWERFVORRIC HTUNG KPL. BLAU	blue, highly polished	STARTER ASSY. BLUE	DISPOS. DE DÉMARRAGE CPL. BLEU	DISPOS. DE ARRANQUE CPL. AZUL
5	224	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2010 =>		STARTERGEH�U SE, BLAU	blue, highly polished	HOUSING	CARTER	CÁRTER
5	225	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			ANWERFGRIF		STARTER KNOB	POIGNEE DE LANCEMENT	TIRADOR DE ARRANQUE
5	226	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			R�CKHOLFEDE R IM GEHÄUSE		REWIND SPRING IN HOUSING	RESSORT RAPPEL DANS BO�T	RESORTE RETENC. EN CAJA
5	227	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			SEILTROMMEL KPL.		CABLE DRUM CPL.	TAMBOUR DE CABLE CPL.	TAMBOUR PARA CORDÓN CPL.
5	228	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			LUFTF�HRUNG		AIR GUIDE PLATE	GUIDE D'AIR	CONDUCTO DE AIRE
5	229	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			SCHILD	MAKITA	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA



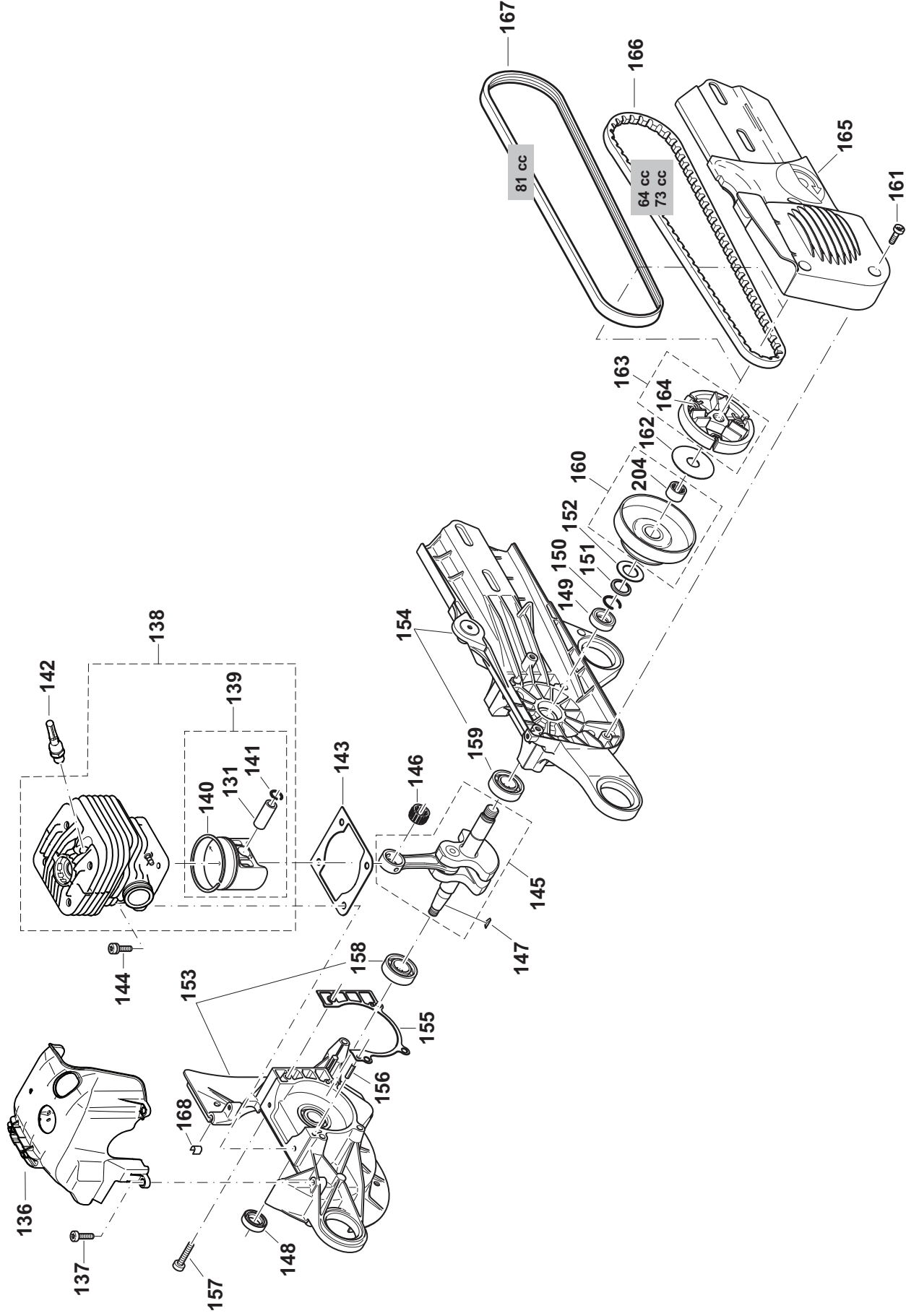
DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

6

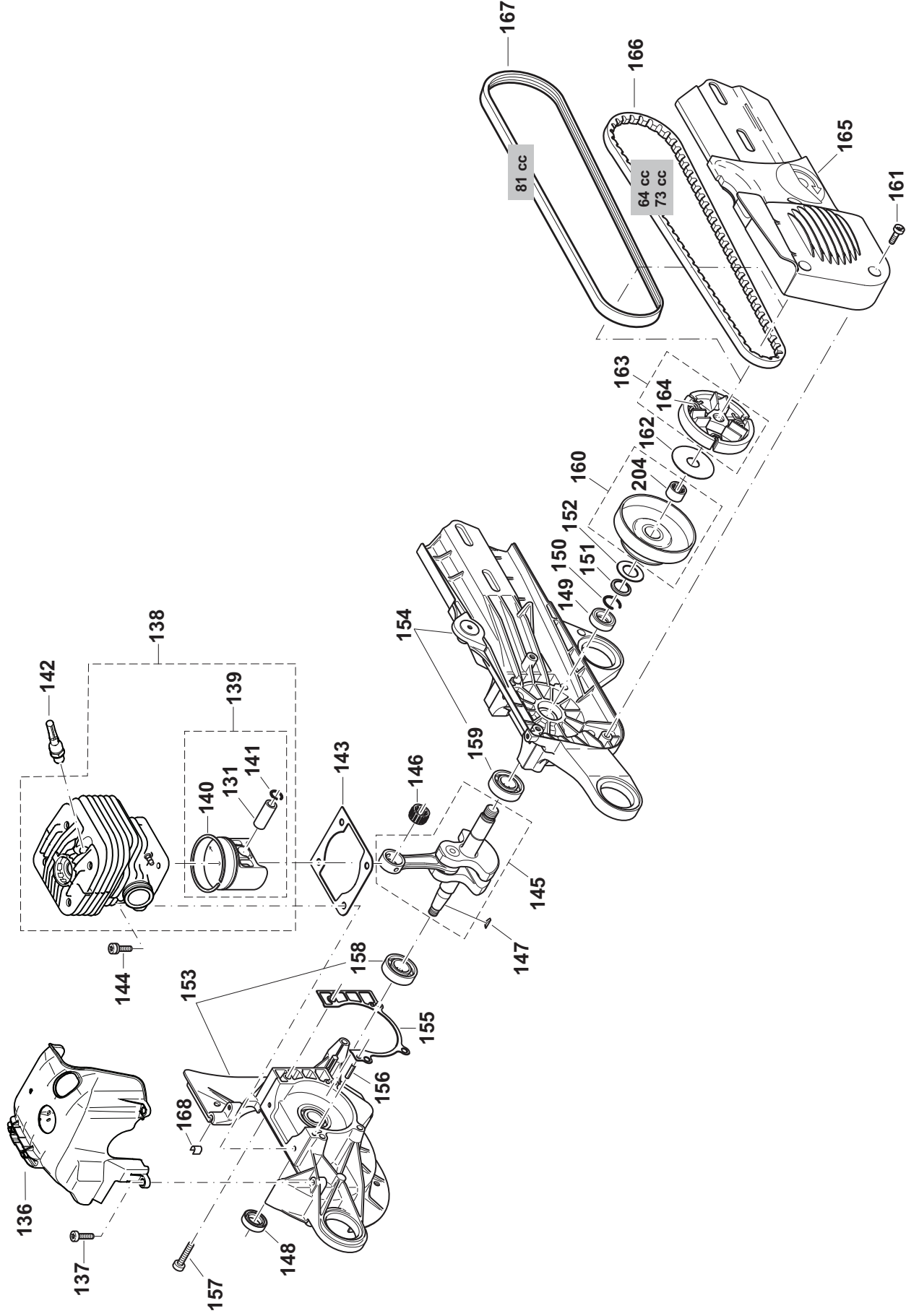
Zylinder, Kurbeltrieb, Kupplung
Cylinder, crankshaft, clutch
Cylindre, vilebrequin, embrayage
Cilindro, cigüeñal, embrague



Seite / Page	Pos.	DPC6430	DPC6431	DPC7330	DPC7331	DPC8131	DPC8132	DPC6440	DPC6441	DPC7340	DPC7341	DPC6430 (UK)	DPC7341 (UK)	DPC6430 (USA)	DPC6431 (USA)	DPC8131 (USA)	DPC8132 (USA)	DPC6440 (USA)	DPC6441 (USA)	DPC7340 (USA)	DPC7341 (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominació n
6	131	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	119 132 030		KOLBENBOLZEN		PISTON PIN	AXE DE PISTON	PERNO DE PISTÓN
6	131															1	1					038 132 040		KOLBENBOLZEN		PISTON PIN	AXE DE PISTON	PERNO DE PISTÓN
6	136	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 131 040		KÜHLLUFTHAU BE, SCHWARZ		HOOD	CAPOT	CUBIERTA
6	137	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	909 005 155		SCHRAUBE	M5x15	BOLT	VIS	TORNILLO
6	138	1	1									1	1					1	1			327 130 140		ZYLINDER / KOLBEN KPL.	ø 47 HeadDeco	CYLINDER / PISTON CPL.	CYLINDRE ET PISTON CPL.	CILINDRO CON PISTÓN CPL.
6	138			1	1					1	1		1		1	1					395 130 140		ZYLINDER / KOLBEN KPL.	ø 50 HeadDeco	CYLINDER / PISTON CPL.	CYLINDRE ET PISTON CPL.	CILINDRO CON PISTÓN CPL.	
6	138														1	1	1				326 130 140		ZYLINDER / KOLBEN KPL.	ø 52 HeadDeco	CYLINDER / PISTON CPL.	CYLINDRE ET PISTON CPL.	CILINDRO CON PISTÓN CPL.	
6	139	1	1					1	1			1	1					1	1			325 132 034		KOLBEN KPL.	ø 47	PISTON CPL.	PISTON CPL.	PISTÓN CPL.
6	139		1	1		1	1			1	1		1		1	1				1	395 132 050		KOLBEN KPL.	ø 50	PISTON CPL.	PISTON CPL.	PISTÓN CPL.	
6	139															1	1				038 132 002		KOLBEN AB KPL.	ø 52	PISTON CPL.	PISTON CPL.	PISTÓN CPL.	
6	140	1	1					1	1			1	1					1	1			325 132 050		KOLBENRING	ø 47	PISTON RING	SEGMENT DE PISTON	SEGMENTO DE PISTÓN
6	140		1	1									1		1	1				1	394 132 020		KOLBENRING	ø 50	PISTON RING	SEGMENT DE PISTON	SEGMENTO DE PISTÓN	
6	140															1	1				038 132 020		KOLBENRING	ø 52	PISTON RING	SEGMENT DE PISTON	SEGMENTO DE PISTÓN	
6	141	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	119 132 060		SPRENGRING	C12X1	SPRING RING	ANNEAU-RESSORT	ANILLO ELÁSTICO	
6	142	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 118 071		DEKOMPRESSI ONSVENTIL	HeadDeco	VALVE	SOUPAPE	VÁLVULA	
6	143	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	965 531 160		ZYLINDERFUß DICHTUNG, METALL		GASKET, METAL	JOINT, MÉTAL	JUNTA, METAL	
6	144	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	908 805 235		INNENSTERN SCHRAUBE MIT SPANNSCHEIBE	M5x23	SCREW	VIS	TORNILLO	
6	145	1	1	1	1							1	1	1	1						394 120 011		KURBELWELLE KPL.		CRANKSHAFT CPL.	VILEBREQUIN CPL.	CIGÜEÑAL CPL.	
6	145															1	1				326 120 101		KURBELWELLE KPL.		CRANKSHAFT CPL.	VILEBREQUIN CPL.	CIGÜEÑAL CPL.	



6										Zylinder, Kurbeltrieb, Kupplung Cylinder, crankshaft, clutch Cylindre, vilebrequin, embrayage Cilindro, cigüeñal, embrague																									
Seite / Page	Pos.	DPC6430	DPC6431	DPC7330	DPC7331	DPC8131	DPC8132	DPC6440	DPC6441	DPC7340	DPC7341	(UK)	(UK)	(UK)	(UK)	(UK)	(UK)	(USA)	(USA)	(USA)	(USA)	(USA)	(USA)	(USA)	(USA)	(USA)	(USA)	(USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominació n
6	146	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	962 210 121		NADELKRANZ		NEEDLE CAGE	CAGE À AIGUILLES	JAULA DE AGUJAS
6	147	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	939 630 370		SCHEIBENFEDER		KEY	CLAVETTE	CHAVETA
6	148	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	962 900 052		RADIALDICHTRING	ø15/24x7	RADIAL RING	JOINT RADIAL	JUNTA RADIAL
6	149	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	962 900 052		RADIALDICHTRING	ø15/24x7	RADIAL RING	JOINT RADIAL	JUNTA RADIAL
6	150	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	930 916 160		SPRENGRING		SPRING RING	ANNEAU-RESSORT	ANILLO ELÁSTICO
6	151	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 245 010		ANSCHLAGRING, GEHÄRTET, VERZINKT		STOP RING	BAGUE DE BUTÉE	ANILLO DE DETEN.
6	152	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 182 020		FÜHRUNGSSCHHEIBE		GUIDE DISC	DISQUE DE GUIDAGE	DISCO DE GUÍA
6	153	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	326 111 731		KURBELGEHÄUSE KPL. MS, SCHWARZ	incl. page 3: pos. 76,205,213	CRANKC., MAG. SIDE	CARTER-COTÉ , MAGN.	CÍG., LADO MAG.
6	154	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	326 111 740		KURBELGEHÄUSE KPL. KS, SCHWARZ		CRANKC., CLUTCH SIDE	CARTER-COTÉ , EMBR.	CÁRTER CÍG., LADO EMBR.
6	155	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	965 531 111		KURBELGEHÄUSEDICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
6	156	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	936 430 160		SPIRALSPANNSTIFT	3X16	CLAMPING PIN	GOUPILLE	PASADOR
6	157	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	908 005 305		INNENSTERN-SCHRAUBE	M5x30	SCREW	VIS	TORNILLO
6	158	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	960 102 159		KUGELLAGER (EINKLEBEN)	6202	BALL BEARING (USE GLUE)	ROULEMENT À BILLES (A COLLER)	RODAM. DE BOLAS (A COLAR)
6	159	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	960 102 159		KUGELLAGER (EINKLEBEN)	6202	BALL BEARING (USE GLUE)	ROULEMENT À BILLES (À COLLER)	RODAM. DE BOLAS (A COLAR)
6	160	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 223 025		KUPPLUNGSTROMMEL KPL.		CLUTCH DRUM CPL.	TAMBOUR CPL.	TAMBOR CPL.
6	160																												326 223 023		KUPPLUNGSTROMMEL KPL.	ø400mm-80m	CLUTCH DRUM CPL.	TAMBOUR CPL.	TAMBOR CPL.
6	161	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	908 605 145		INNENSTERN-SCHLITZ-SCHRAUBE	M5x14	SCREW	VIS	TORNILLO
6	162	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	001 182 042		FÜHRUNGSSCHHEIBE	44,5x1x12	DISC	DISQUE	DISCO



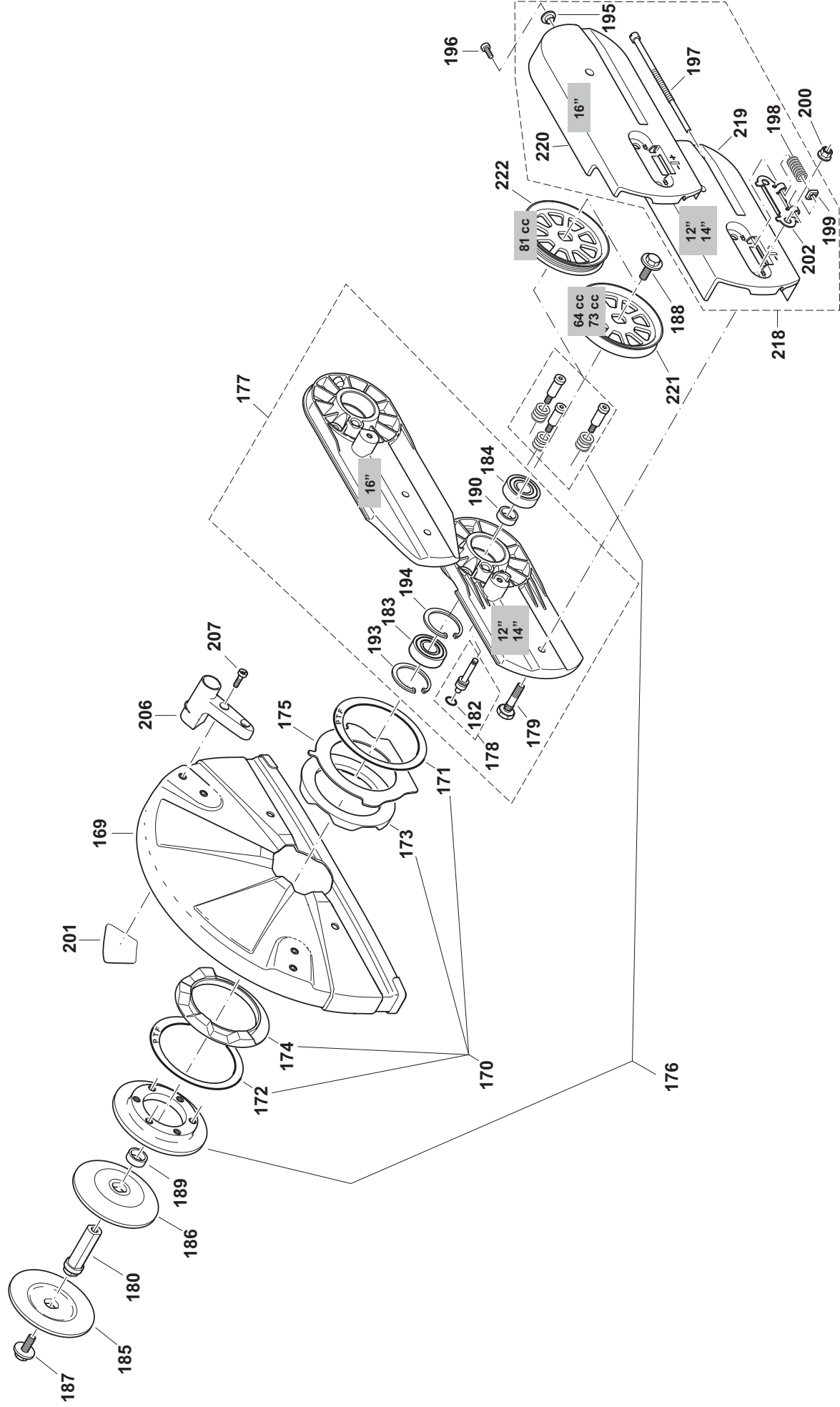
DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

6

Zylinder, Kurbeltrieb, Kupplung
Cylinder, crankshaft, clutch
Cylindre, vilebrequin, embrayage
Cilindro, cigüeñal, embrague



Seite / Page	Pos.	DPC6430	DPC6431	DPC7330	DPC7331	DPC8131	DPC8132	DPC6440	DPC6441	DPC7340	DPC7341	DPC6430 (USA)	DPC6431 (USA)	DPC7330 (USA)	DPC7331 (USA)	DPC8131 (USA)	DPC8132 (USA)	DPC6440 (USA)	DPC6441 (USA)	DPC7340 (USA)	DPC7341 (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Dominació n
6	163	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	010 180 024		KUPPLUNG KPL.		CLUTCH ASSY.	EMBRAYAGE CPL.	EMBRAGUE CPL.
6	164	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	024 184 021		ZUGFEDER ABDECKUNG		SPRING	RESSORT	RESORTE
6	165	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	395 213 670	2010 =>	MIT SCHLITZEN, BLAU	blue, highly polished	COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
6	165	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 213 672		ABDECKUNG MIT SCHLITZEN, GRAU	grey	COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
6	165																					395 213 680	U.K.	ABDECKUNG OHNE SCHLITZE, BLAU	blue, highly polished	COVER -DO NOT USE ON 73CCM MACHINES	COUVERCLE	CUBIERTA
6	166	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	965 300 470		KEILRIEMEN		V-BELT	COURROIE TRAPEZ	CORREA ESTRECHO
6	167																1					965 300 481		KEILRIPPENRI EMEN	ø400mm-80m	V-BELT	COURROIE TRAPEZ	CORREA ESTRECHO
6	167															1						965 300 490		KEILRIPPENRI EMEN	ø350mm-80m	V-BELT	COURROIE TRAPEZ	CORREA ESTRECHO
6	168	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	965 402 870		FIXIERGUMMI	set=35 pcs.	RUBBER PLATE	PLAQUE DE CAOUTCH.	PLANCHA DE CAUCHO
6	204	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	962 300 017		NADELHÜLSE		NEEDLE BUSH	ROULEMENT À AIGUILLES	JAULA DE AGUJAS



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

7

Schneidvorsatz, Schutzhaube
Cutting device, protection hood
Dispositif de coupe, capot de protection
Dispositivo tranzadora, cubierta protectora



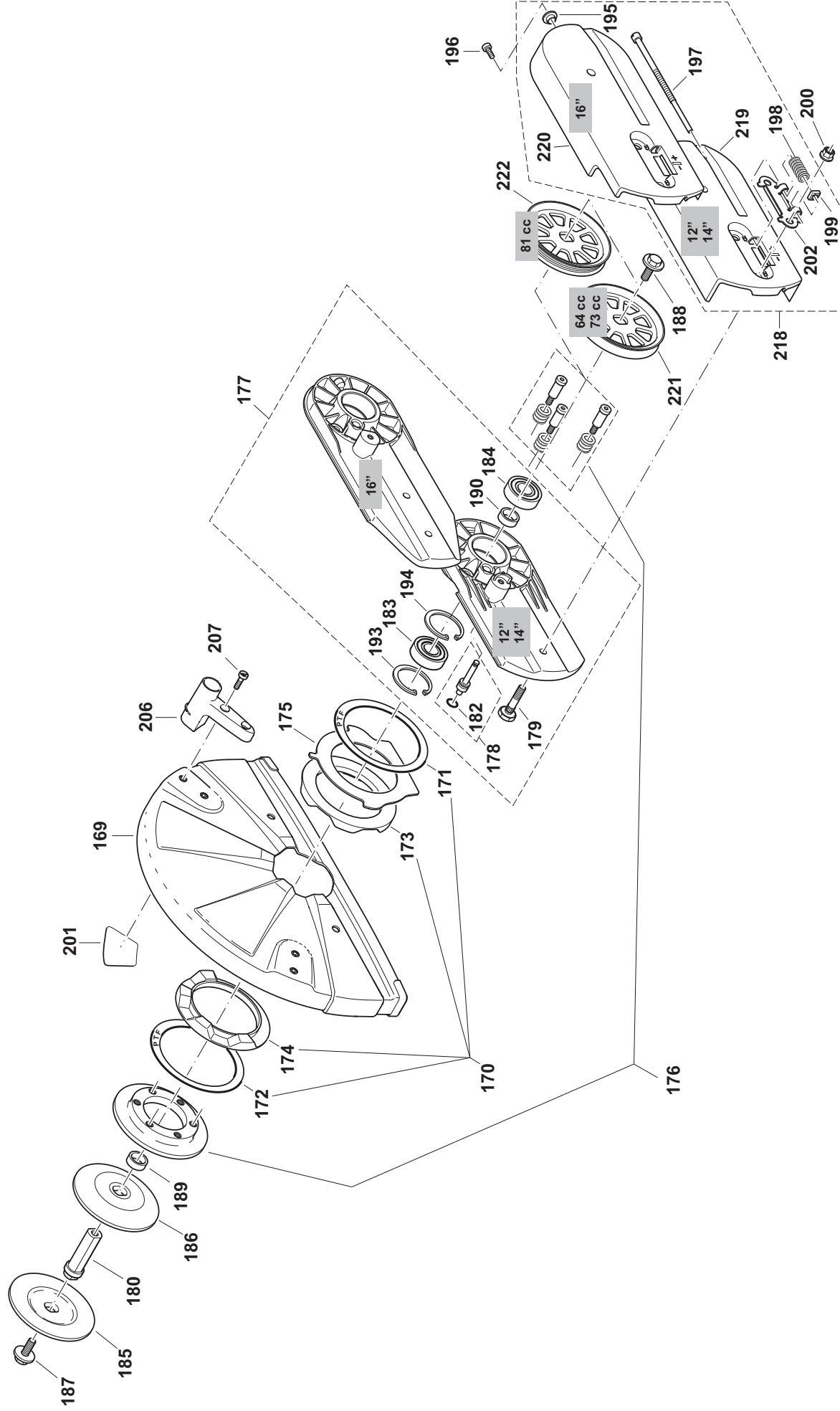
Seite / Page	Pos.	DPC6430	DPC6431	DPC7330	DPC7331	DPC6440	DPC6441	DPC7340	DPC7341	DPC6430 (usa)	DPC6431 (usa)	DPC7330 (usa)	DPC7331 (usa)	DPC8131 (usa)	DPC8132 (usa)	DPC6440 (usa)	DPC6441 (usa)	DPC7340 (usa)	DPC7341 (usa)	Teil-Nr. Part No.	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
7	169	1		1		1		1		1		1				1		1		325 341 611		SCHUTZHAUBE, SILBER	ø 300mm; 12"	HOOD	CAPOT	CUBIERTA
7	169		1		1		1		1		1		1	1			1		1	394 341 051		SCHUTZHAUBE, SILBER	ø 350mm; 14"	HOOD	CAPOT	CUBIERTA
7	169							1							1					326 341 010		SCHUTZHAUBE, SILBER	ø 400mm; 16"	HOOD	CAPOT	CUBIERTA
7	170	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	957 342 011		AUFNAHME SCHUTZHAUBE KPL.		PROT. HOOD MOUNTING, CPL.	LOGEMENT CAPOT DE PROT. CPL.	ALOJAMIENTO CUB. PROT., CPL.
7	171	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 342 180		GLEITSCHIEBE TEFLON		SLIDING DISC	DISQUE DE GLISSEMENT	ARANDELA DESIZANTE
7	172	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 342 180		GLEITSCHIEBE TEFLON		SLIDING DISC	DISQUE DE GLISSEMENT	ARANDELA DESIZANTE
7	173	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	965 404 900		GUMMIRING AUSSEN		RUBBER RING EXT.	BAGUE EN CAOUTCHOUC EXT.	ANILLO DE GOMA EXTERIOR
7	174	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	965 404 920		GUMMIRING INNEN		RUBBER RING INT.	BAGUE EN CAOUTCHOUC INT.	ANILLO DE GOMA INTERIOR
7	175	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 342 160		ANSCHLAGBLECH		IMPACT PLATE	TOLE DE BUTÉE	CHAPA DE TOPE
7	176	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 342 211		DRUCKRING KPL., SCHWARZ		PRESSURE RING CPL.	BAGUE DE PRESSION CPL.	ANILLO DE PRESIÓN CPL.
7	177	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 211 740		SCHNEIDVORS ATZ KPL., SCHWARZ		CUTTING DEVICE ASSY.	DISPOSITIF DE COUPE CPL.	DISPOS. TRANZADORA CPL.
7	177							1							1					326 211 740		SCHNEIDVORS ATZ KPL., SCHWARZ		CUTTING DEVICE ASSY.	DISPOSITIF DE COUPE CPL.	DISPOS. TRANZADORA CPL.
7	178	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 342 190		ANSCHLAGBOLZEN KPL.		BOLT CPL.	BOULON CPL.	BULON CPL.
7	179	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	394 211 091		BEFESTIGUNGS BOLZEN		TIGHTEN LOCKING BOLT	BOULON DE FIXATION	PERNO DE FIJACIÓN
7	180	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 228 101		ACHSE	ø 20mm	AXLE	AXE	EJE
7	180	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 228 130	Acc.	ACHSE	ø 22,2mm	AXLE	AXE	EJE
7	180	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 228 111		ACHSE	ø 25,4mm; 1"	AXLE	AXE	EJE
7	182	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	963 209 020		O-RING	9x2	PACKING RING	BAGUE-JOINT	ANILLO DE GUARNICIÓN
7	183	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	960 102 176		KUGELLAGER		BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
DPC7340, DPC7341

7

Schneidvorschalt, Schutzhaube
Cutting device, protection hood
Dispositif de coupe, capot de protection
Dispositivo tronzadora, cubierta protectora

Makita



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

7

Schneidvorsatz, Schutzhaube
Cutting device, protection hood
Dispositif de coupe, capot de protection
Dispositivo tronzadora, cubierta protectora



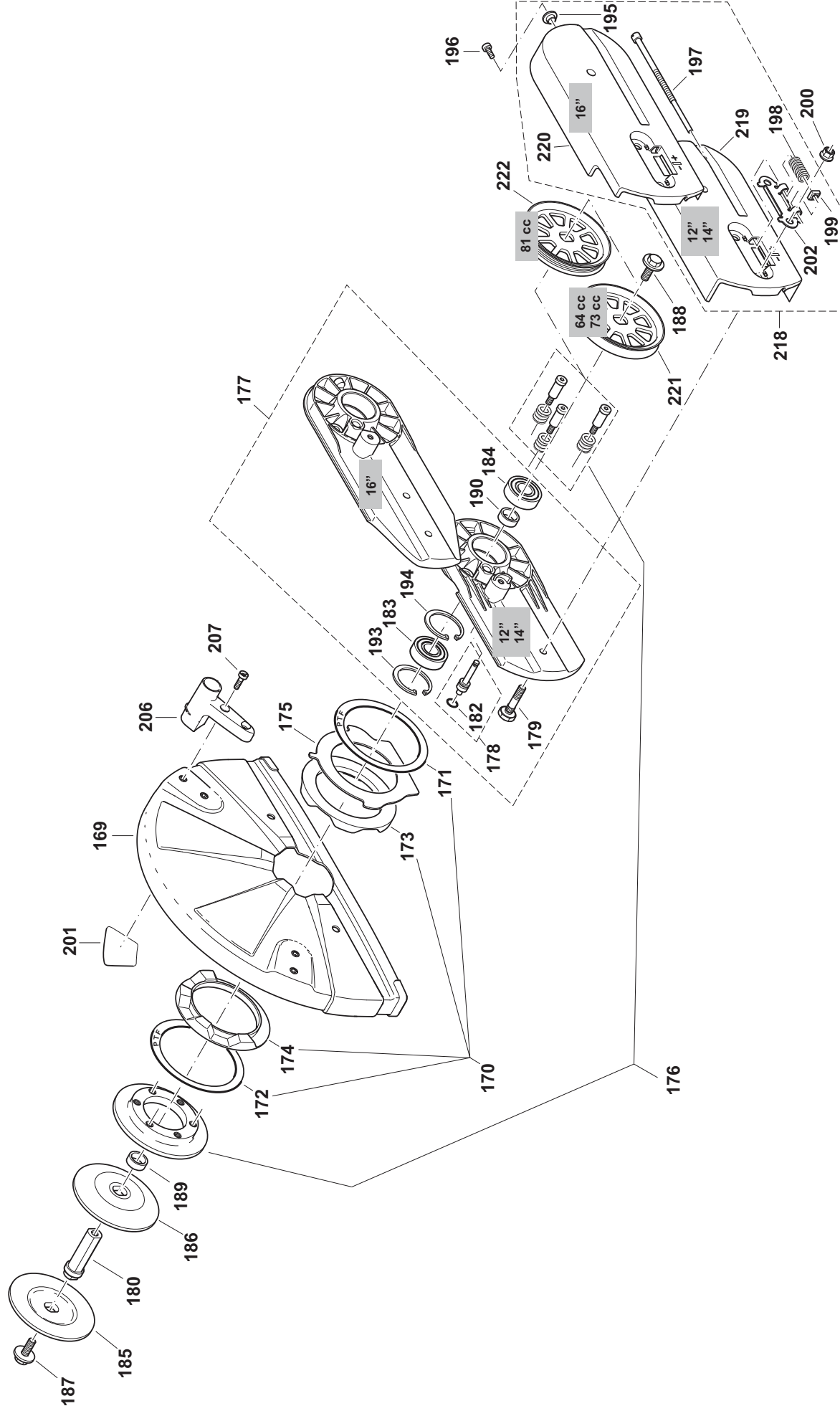
Seite / Page	Pos.	DPC6430	DPC6431	DPC7330	DPC7331	DPC6430 (UK)	DPC7331 (UK)	DPC8131 (UK)	DPC8132 (UK)	DPC6440 (UK)	DPC7341 (UK)	DPC6430 (USA)	DPC6431 (USA)	DPC7330 (USA)	DPC7331 (USA)	DPC8131 (USA)	DPC8132 (USA)	DPC6440 (USA)	DPC6441 (USA)	DPC7340 (USA)	DPC7341 (USA)	Teil-Nr. Part No.	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
7	184	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	960 102 176		KUGELLAGER		BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
7	185	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	326 228 020		SPANNFLANSCH	12"-16"	PRESSURE DISC	DISQUE DE PRESSION	DISCO DE PRESIÓN
7	186	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	326 228 020		SPANNFLANSCH	12"-16"	PRESSURE DISC	DISQUE DE PRESSION	DISCO DE PRESIÓN
7	187	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	994 280 250		6KT-SCHRAUBE	M8x25	HEXAGONAL SCREW	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
7	188	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	994 280 250		6KT-SCHRAUBE	M8x25	HEXAGONAL SCREW	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
7	189	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 228 021		DISTANZHÜLSE		SPACER	DOUILLE DE DISTANCE	CASQUILLO SEPARADOR
7	190	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 228 021		DISTANZHÜLSE		SPACER	DOUILLE DE DISTANCE	CASQUILLO SEPARADOR
7	193	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	929 240 180		SICHERUNGSRING		SNAP RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
7	194	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	929 240 180		SICHERUNGSRING		SNAP RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
7	195								1													326 211 020		BUCHSE		BUSHING	DOUILLE	CASQUILLO
7	196								1													908 905 125		INNEN-6KT-SCHRAUBE	5x12	SCREW	VIS	TORNILLO
7	197	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 213 032		SPANNSCHRAUBE		TENSIONING SCREW	VIS DE TENSION	TORNILLO DE TENSIÓN
7	198	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 342 120		DRUCKFEDER		SPRING	RESSORT	RESORTE
7	199	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	921 906 004		4KT-MUTTER	M6	SQUARE NUT	ECROU CARRÉ	TUERCA CUADR.
7	200	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	923 208 004		6KT-MUTTER	M8	HAXAGONAL NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
7	201	1																				980 114 972		SICHERHEITSAUFKLEBER	ø300/20,0mm; ø12"/.787"	SAFETY LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
7	201	1																				980 115 616	RU	SICHERHEITSAUFKLEBER	ø300/20,0mm; ø12"/.787"	SAFETY LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
7	201	1																				980 115 557		SICHERHEITSAUFKLEBER	ø300/25,4mm; ø12"/.787"	SAFETY LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
7	201	1																				980 114 974		SICHERHEITSAUFKLEBER	ø350/20,0mm; ø14"/.787"	SAFETY LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
7	201	1																				980 114 975		SICHERHEITSAUFKLEBER	ø350/25,4mm; ø14"/.787"	SAFETY LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
7	201	1																				980 115 614	RU	SICHERHEITSAUFKLEBER	ø350/25,4mm; ø14"/.787"	SAFETY LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
7	201																					980 115 226		SICHERHEITSAUFKLEBER	ø400/20,0mm; ø16"/.787"	SAFETY LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
DPC7340, DPC7341

7

Schneidvorschalt, Schutzhaube
Cutting device, protection hood
Dispositif de coupe, capot de protection
Dispositivo tronzadora, cubierta protectora

Makita



DPG6430, DPG6431, DPG7330, DPG7331, DPG8131, DPG8132, DPG8440, DPG8441, DPG7340, DPG7341, DPG6430, DPG7331, DPG8131, DPG8132, DPG8440, DPG7341, DPG8430, DPG6431, DPG7330, DPG7331, DPG8131, DPG8132, DPG6440, DPG8441, DPG7340, DPG7341

7

Schneidvorsatz, Schutzhaube
Cutting device, protection hood
Dispositif de coupe, capot de protection
Dispositivo tronzadora, cubierta protectora



Seite / Page	Pos.	DPG6430	DPG6431	DPG7330	DPG7331	DPG8131	DPG8132	DPG6440	DPG6441	DPG7340	DPG7341	DPG6430 (usa)	DPG6431 (usa)	DPG7330 (usa)	DPG7331 (usa)	DPG8131 (usa)	DPG8132 (usa)	DPG6440 (usa)	DPG6441 (usa)	DPG7340 (usa)	DPG7341 (usa)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
7	201																					980 115 612	RU	SICHERHEITSA UFKLEBER	ø400/20,0mm; ø16"/.787"	SAFETY LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
7	202																					394 213 021		AUFNAHMEBLE CH	METAL SHEET		TÔLE	CHAPA
7	206																					326 341 300		GRIF FÜR SCHUTZHAUBE		GRIP	POIGNÉE	ASA
7	207																					908 605 165		INNENSTERN-S CHLITZ-SCHRA UBE	M5x16	SCREW	VIS	TORNILLO
7	218																					395 211 640	2010 =>	ABDECKUNG SCHNEIDVORS. KPL., BLAU	14", blue, highly polished	COVER CPL.	COUVERCLE CPL.	CUBIERTA CPL.
7	218																1					395 211 650	2010 =>	ABDECKUNG SCHNEIDVORS. KPL., BLAU	16", blue, highly polished	COVER CPL.	COUVERCLE CPL.	CUBIERTA CPL.
7	219																					395 211 620	2010 =>	ABDECKUNG SCHNEIDVORS. . BLAU	14", blue, highly polished	COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
7	220																1					395 211 630	2010 =>	ABDECKUNG SCHNEIDVORS. . BLAU	16", blue, highly polished	COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
7	220																1					326 211 611		ABDECKUNG SCHNEIDVORS ATZ	16", grey	COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
7	221																					394 221 050		KEILRIEMENSC HEIBE		BELT PULLEY	POULIE	POLEA
7	222																1	1				326 221 020		KEILRIPPENSC HEIBE		BELT PULLEY	POULIE	POLEA

DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
DPC7340, DPC7341

8

Trennscheiben, Werkzeug

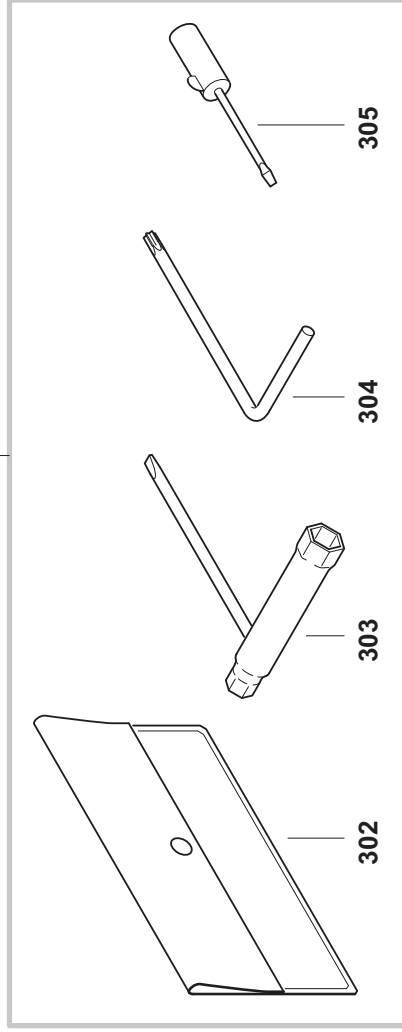
Blades, tools

Disques, outils

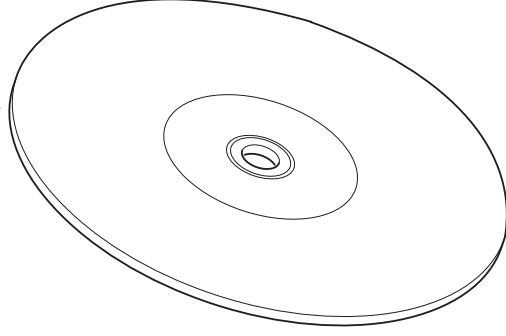
Discos para dividir, herramientas



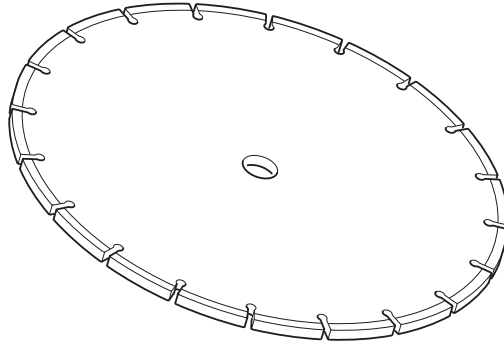
300



350



360



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131,
DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341,
DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440
, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331
, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441,
DPC7340, DPC7341

8

Trennscheiben, Werkzeug

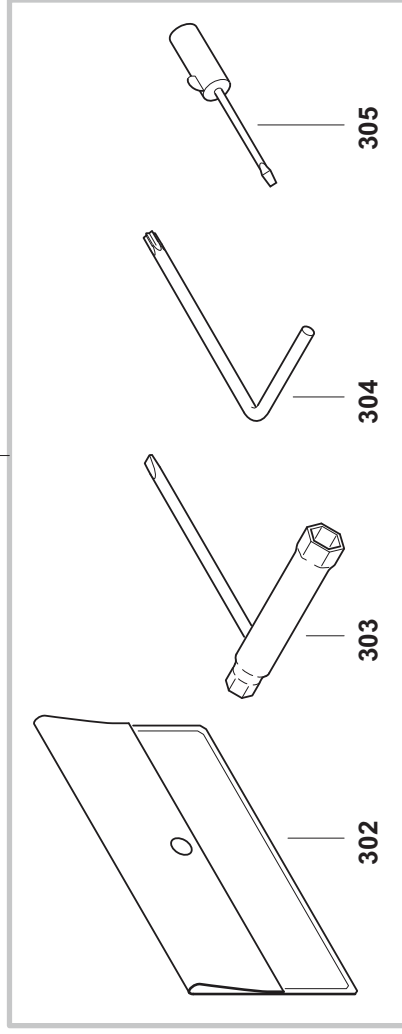
Blades, tools

Disques, outils

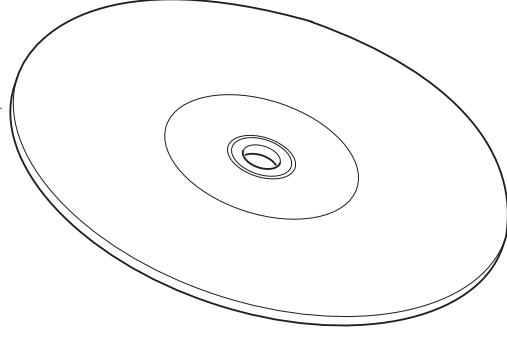
Discos para dividir, herramientas

Makita[®]

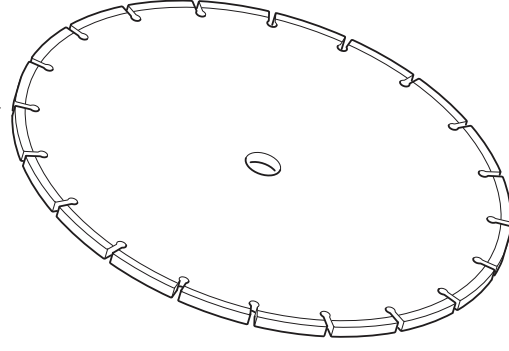
300



350



360



DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341

8

Trennscheiben, Werkzeug
Blades, tools
Disques, outils
Discos para dividir, herramientas

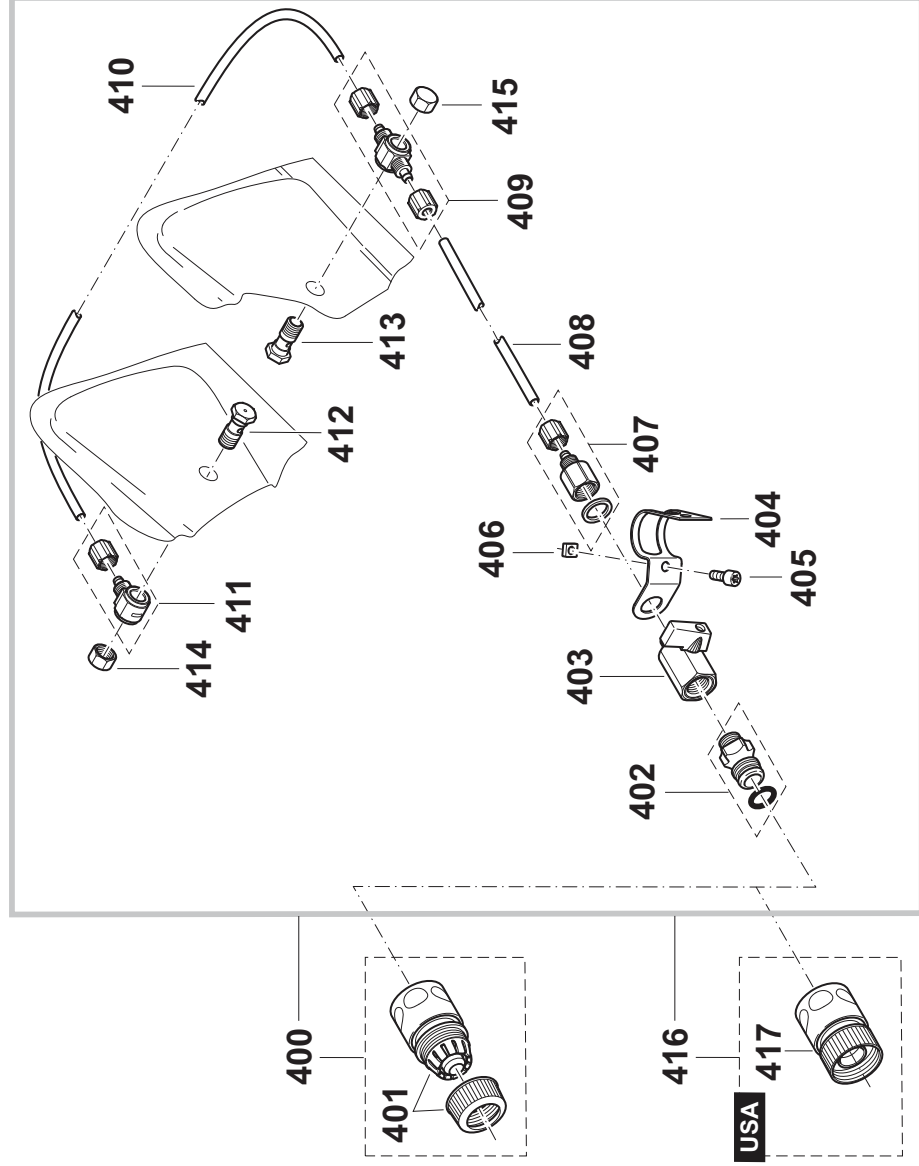


Seite / Page	Pos.	DPC6430	DPC6431	DPC7330	DPC7331	DPC8131	DPC8132	DPC6440	DPC6441	DPC7340	DPC7341	DPC6430 (USA)	DPC6431 (USA)	DPC7330 (USA)	DPC7331 (USA)	DPC8131 (USA)	DPC8132 (USA)	DPC6440 (USA)	DPC6441 (USA)	DPC7340 (USA)	DPC7341 (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
8	360		1		1	1	1		1		1		1		1	1	1		1		1	966 241 011	Acc.	DIAMANT, ASPHALT STANDARD	350/20mm; 14"	DIAMOND BLADE ASPHALT STAND.	DISQUE DIAMANT, ASPHALTE STAND.	DISCO DIAMAN., ASFALTO STAND.
8	360		1		1	1	1		1		1		1		1	1	1		1		1	966 341 010	Acc.	DIAMANT, ASPHALT DIADURAN	350/20mm; 14"	DIAMOND BLADE ASPH. DIADURAN	DISQUE DIAMANT, ASPH. DIADURAN	DISCO DIAMAN., ASFALTO DIADURAN
8	360		1		1	1	1		1		1		1		1	1	1		1		1	966 344 010	Acc.	DIAMANT, ASPHALT DIADURAN	350/25,4mm; 14"	DIAMOND BLADE ASPH. DIADURAN	DISQUE DIAMANT, ASPH. DIADURAN	DISCO DIAMAN., ASFALTO DIADURAN
8	360		1		1	1	1		1		1		1		1	1	1		1		1	966 244 030	Acc.	DIAMANT, BETON STANDARD	350/25,4mm; 14"	DIAMOND BLADE CONCR. STAND.	DISQUE DIAMANT, BÉTON STAND.	DISCO DIAMAN., HORMIGÓN STAND.
8	360		1		1	1	1		1		1		1		1	1	1		1		1	966 241 022	Acc.	DIAMANT, BETON STANDARD	350/20mm; 14"	DIAMOND BLADE CONCR. STAND.	DISQUE DIAMANT, BÉTON STAND.	DISCO DIAMAN., HORMIGÓN STAND.
8	360		1		1	1	1		1		1		1		1	1	1		1		1	966 344 020	Acc.	DIAMANT, BETON DIADURAN	350/25,4mm; 14"	DIAMOND BLADE CONCR. DIADURAN	DISQUE DIAMANT, BÉTON DIADURAN	DISCO DIAMAN., HORMIGÓN DIADURAN
8	360		1		1	1	1		1		1		1		1	1	1		1		1	966 341 020	Acc.	DIAMANT, BETON DIADURAN	350/20mm; 14"	DIAMOND BLADE CONCR. DIADURAN	DISQUE DIAMANT, BÉTON DIADURAN	DISCO DIAMAN., HORMIGÓN DIADURAN
8	360																					966 544 060		DIAMANT, UNIV. RESCUE FORCE	350/25,4mm; 14"	DIAMANT, UNIV. RESCUE FORCE	DIAMANT, UNIV. RESCUE FORCE	DIAMANT, UNIV. RESCUE FORCE

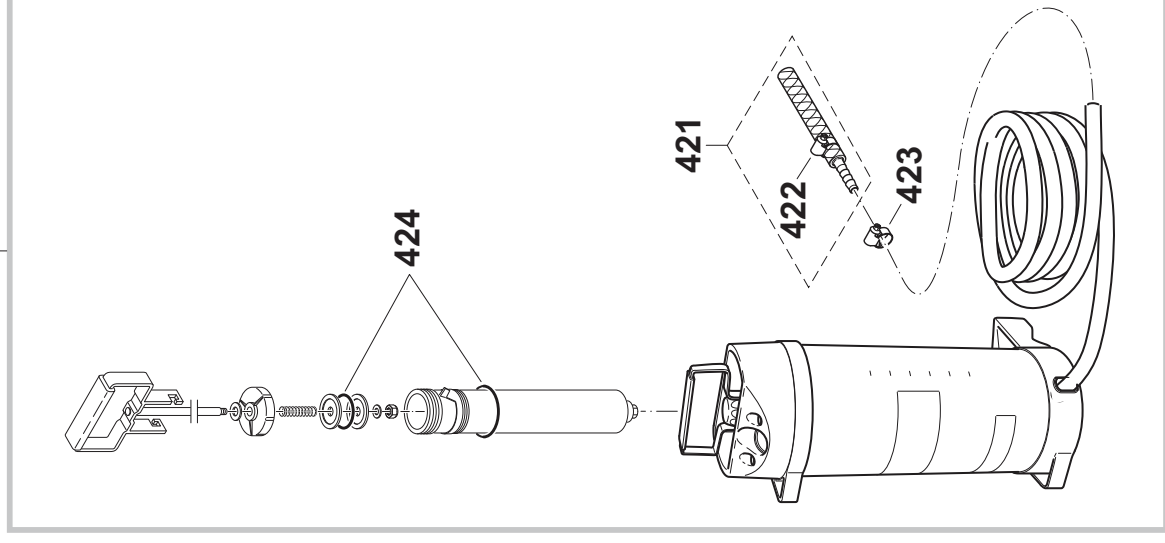
DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7340, DPC7341

9

Wasseranschluß, Druckwassertank • Nicht im Lieferumfang
Water attachment, pressurised water tank • Not included in delivery
Raccordement d'eau, réservoir d'eau sous pres. • Non incl. dans la livraison
Acometida de agua, tanque de agua a pres. • No incluidos en entrega



420



DPG6430, DPG6431, DPG7330, DPG7331, DPG8131, DPG8132, DPG6440, DPG6441, DPG7340, DPG7341, DPG6430, DPG7331, DPG8131, DPG8132, DPG6440, DPG7341, DPG6430, DPG6431, DPG7330, DPG7331, DPG8131, DPG8132, DPG6440, DPG6441, DPG7340, DPG7341

9

Wasseranschluß, Druckwassertank • Nicht im Lieferumfang
Water attachment, pressurised water tank • Not included in delivery
Raccordement d'eau, réservoir d'eau sous pres. • Non incl. dans la livraison
Acometida de agua, tanque de agua a pres. • No incluidos en entrega

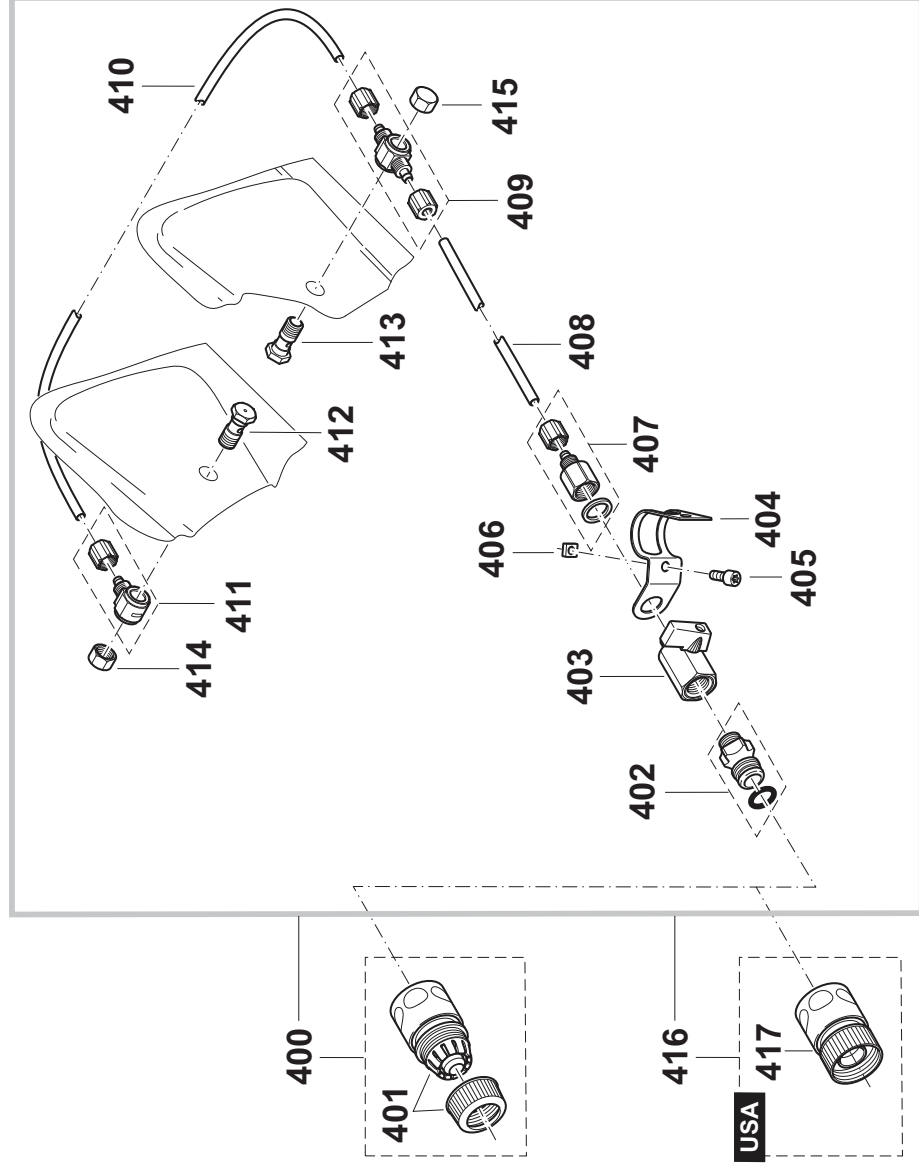


Seite / Page	Pos.	DPG6430	DPG6431	DPG7330	DPG7331	DPG7340	DPG7341	DPG6430 (USA)	DPG6431 (USA)	DPG7330 (USA)	DPG7331 (USA)	DPG8131 (USA)	DPG8132 (USA)	DPG6440 (USA)	DPG6441 (USA)	DPG7340 (USA)	DPG7341 (USA)	Teil-Nr. Part No.	Hinweise Notes	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
9	400	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 365 102		DRUCK- FALLWASSERARM ATUR		WATER ATTACHMENT KIT	JEU DE RACCORDEMENT D'EAU	ACOMETIDA DE AGUA
9	401	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	964 802 271		SCHLAUCHKUPPL UNG	STOP	COUPLING SLEEVE	MANCHON D'ACCOUPLEMEN T	ACOPLAMIENT O P. TUBOS
9	402	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	964 802 282		EINSCHRAUBNIPP EL		HOSE CONNECTOR	RACCORD POUR TUYAU	BOQUILLA ROSCADA
9	403	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	964 802 291		KUGELVENTIL		SHUT OFF COCK	ROBINET D'ARRÊT	LLAVE DE PASO
9	404	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 365 163		SCHELLE		CLAMP	BRIDE DE FIXATION	ABRAZADERA
9	405	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	909 006 145		SCHRAUBE	M6x14	SCREW	VIS	TORNILLO
9	406	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	921 906 004		4KT-MUTTER	M6	SQUARE NUT	ECROU CARRÉ	TUERCA CUADR.
9	407	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	964 802 410		SCHNELLVERSCH RAUBUNG		CONNECTING PIECE	PIÈCE DE RACCORD	PIEZA DE UNIÓN
9	408	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	964 802 322		PU-SCHLAUCH	405mm; 16"	HOSE	TUYAU	TUBO
9	409	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	964 802 332		SCHNELLVERSCH RAUBUNG	T	CONNECTING PIECE	PIÈCE DE RACCORD	PIEZA DE UNIÓN
9	410	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	964 802 322		PU-SCHLAUCH	180mm; 7"	HOSE	TUYAU	TUBO
9	410	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	964 802 322		PU-SCHLAUCH	210mm; 8 1/4"	HOSE	TUYAU	TUBO
9	411	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	964 802 340		SCHNELLVERSCH RAUBUNG	L	CONNECTING PIECE	PIÈCE DE RACCORD	PIEZA DE UNIÓN
9	412	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	964 802 352		HOHLSCHRAUBE GEBOHR		HOLLOW SCREW, BORED	VIS	TORNILLO
9	413	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	964 802 352		HOHLSCHRAUBE GEBOHR		HOLLOW SCREW, BORED	VIS	TORNILLO
9	414	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	964 802 362		HUTMUTTER		CAP NUT	ÉCROU BORGNE	TUERCA
9	415	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	964 802 362		HUTMUTTER		CAP NUT	ÉCROU BORGNE	TUERCA
9	416							1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 365 630	U.S.A.	DRUCK- FALLWASSERARM ATUR		WATER ATTACHMENT KIT	JEU DE RACCORDEMENT D'EAU	ACOMETIDA DE AGUA
9	417							1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	964 802 400	U.S.A.	SCHLAUCHKUPPL UNG	STOP 1 1/16"	COUPLING SLEEVE	MANCHON D'ACCOUPLEMEN T	ACOPLAMIENT O P. TUBOS
9	420	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	957 802 600		DRUCKWASSERTA NK	10 l	PRESSURISED WATER TANK	RÉSERVOIR D'EAU SOUS PRES.	TANQUE DE AGUA A PRES.
9	421	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	394 365 180		SCHLAUCHADAPT ER		CONNECTING REDUCER	RACCORD RÉDUCTEUR	REDUCTOR

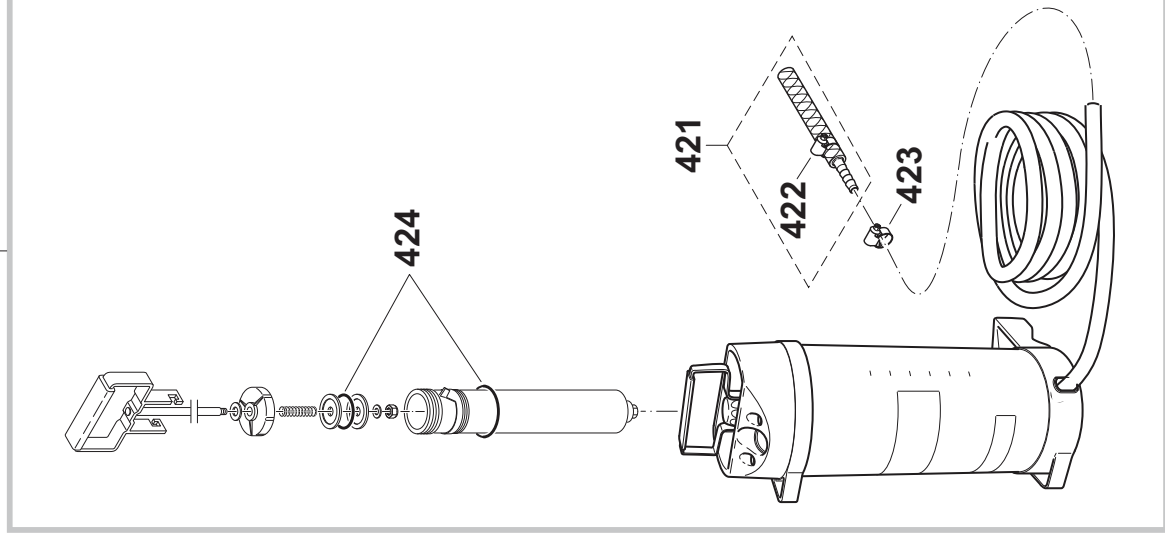
DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC6441, DPC7340, DPC7341, DPC6430, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7341, DPC6430, DPC6431, DPC7330, DPC7331, DPC8131, DPC8132, DPC6440, DPC7340, DPC7341

9

Wasseranschluß, Druckwassertank • Nicht im Lieferumfang
Water attachment, pressurised water tank • Not included in delivery
Raccordement d'eau, réservoir d'eau sous pres. • Non incl. dans la livraison
Acometida de agua, tanque de agua a pres. • No incluidos en entrega



420



DPC6430 , DPC6431 , DPC7330 , DPC7331 , DPC8131 ,
DPC8132 , DPC6440 , DPC6441 , DPC7340 , DPC7341 ,
DPC6430 , DPC7331 , DPC8131 , DPC8132 , DPC6440
 , DPC7341 , DPC6430 , DPC6431 , DPC7330 , DPC7331
 , DPC8131 , DPC8132 , DPC6440 , DPC6441 ,
DPC7340 , DPC7341



	Zeichenerklärung	Key to symbols	Légende	Explicación de símbolos
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction	Production jusqu'à n° de série Nouveau pièce à partir du n° de série Nouveau pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d'erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice	Changements sans préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso